Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千八百五十二號
址：香港軒尼詩道三四二
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 每份港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的。一切魔鬼通通都會被消滅。

應朝鮮內閣首相金日成邀請 周總理離京赴朝鮮訪問

陳伯達康生張春橋黃永勝李先念及各部門負責人送行

隨行人員有姬鵬飛、楊德中、曹克强、韓敍等 朝鮮駐華大使同行

【新華社北京五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同志應朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志的邀請，於今天上午乘專機離開北京，前往朝鮮進行友好訪問。

前往機場歡送的，有中共中央政治局常委陳伯達、康生同志，中共中央政治局委員、上海市革命委員會主任張春橋同志，中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝同志，中共中央政治局委員、國務院副總理李先念同志，中共中央政治局委員吳法憲、李作鵬、邱會作同志，中共中央政治局候補委員紀登奎、李德生、汪東興同志。

到機場歡送的，還有中國人民解放軍、中共中央和政府各部門、北京市革命委員會、對外友協的負責人王宏坤、王輝球、王新亭、鄭維山、陳德、張池明、黃志勇、羅貴波、韓念龍、徐以新、馬文波、陳德和、薛海雲、白相國、宋振、曹穆德、劉大煜、張文敏、申健、楊玉衡、朱達成、丁西林等。

隨同周恩來總理前往的人員有：外交部副部長姬鵬飛，中共中央辦公廳副主任楊德中，外交部亞洲司副司長曹克强，新聞司副司長韓敍等同志。

朝鮮駐中國大使玄峻極同周恩來總理前往平壤。

朝鮮駐中國大使館臨時代辦金在淑和使館其他人員，到機場歡送。

平壤揭露美日策劃侵朝鮮 日軍國主義重新威脅亞洲

對待日本軍國主義採取什麼態度，是一個根本立場問題，決不能低估日本軍國主義危險性，決不能忘記歷史教訓，決不能在美日矛盾加劇時可資利用的藉口下，取消或削弱反對日本軍國主義的鬥爭。

【據新華社平壤四日電】朝鮮「勞動新聞」最近發表一篇題為「反對復活日本軍國主義」的文章，揭露和譴責美帝國主義復活日本軍國主義，嚴重地威脅亞洲和世界的和平。

文章強調指出，現在日本又一次以危險的侵略勢力的角色出現在亞洲。在歷史上，最強橫、最野蠻、最殘忍無道和最狡猾的日本軍國主義，今天同侵略戰爭的主要勢力、國際憲兵、現代殖民主義的堡壘以及世界帝國主義的頭目美帝國主義結成了從屬的同盟關係，由於它忠實地為美帝的戰略計劃服務，所以它具有雙重性——反動性和侵略性。

……略，制定了「新亞洲政策」，妄圖更加全面地推行其名為援助的「使亞洲人打亞洲人」的侵略手法。美帝按其陰謀已久的計劃，把正在復活的日本軍國主義勢力放在侵略亞洲的最前方，特別是要把它作為實行軍事侵略的主要突擊力量。

在美帝國主義的庇護下，日本軍國主義勢力正在復活，並且已走上了侵略海外的道路。日本軍國主義者歡迎美帝國主義的「新亞洲政策」，並且把它作為全面實現侵略亞洲的帝國主義野心的絕好機會。

美日的「聯合公報」是日美帝國主義公然叫囂在七十年代進一步完成重新武裝日本軍國主義，並且把它推到前面，在亞洲共同地加強支配和掠奪殖民地，進行新的侵略戰爭的強盜式的宣言。

文章說，日本軍國主義勢力對南朝鮮的侵略是美日帝國主義新的侵略性的、相互勾結的直接產物，是日本軍國主義企圖首先侵略朝鮮，並以此作為跳板，對亞洲進行侵略的傳統戰略計劃的具體表現。

文章說，美日「聯合公報」發表後，日本軍國主義者加強了對朝鮮民主主義人民共和國的誣蔑和誹謗，更露骨地暴露了對朝鮮的軍事侵略企圖。

最近，佐藤集團在日本國會上公然聲明在美帝挑起戰爭的時候，「不能隔岸觀火」，日本軍國主義的侵略部隊就要向朝鮮出動。甚至叫囂要考慮反對朝鮮民主主義人民共和國的「先發制人」的戰爭。

日叫囂朝鮮人是日本人 朝鮮是從日本分出去的

佐藤為了追隨美帝在朝鮮發動的侵略戰爭，真是瘋狂到了極點。

不久前，還叫囂什麼朝鮮是從日本分裂出來而獨立的，朝鮮人民是日本的國民，這對朝鮮人民是忍無可忍的最惡毒的誣衊。這就不難看出日本軍國主義妄圖併吞朝鮮的強盜的侵略本性。

由於日本軍國主義的重新侵略，給南朝鮮人民帶來了更大的不幸和災難，阻礙了四千萬朝鮮人民一致的宿願——祖國的和平統一。

日本軍國主義和美帝一樣，是我們直接對峙的最危險的侵略勢力。日本軍國主義重返南朝鮮，橫行霸道，甚至計劃進駐侵略軍隊，對此具有民族良心的朝鮮人誰都不能袖手旁觀。

在反對日本軍國主義重新侵略的同時，還要剷除它的走狗。

南朝鮮人民為了從殖民地奴役中擺脫出來，求得自由和解放，必須趕走美帝國主義者，粉碎日本軍國主義的重新侵略，打倒朴正熙傀儡集團。

文章說，日本軍國主義妄圖伙同美帝侵略朝鮮，進而侵略亞洲的瘋狂的侵略陰謀活動，進一步加劇了這一地區的局勢，對世界和平和安全造成了巨大威脅。在亞洲和全世界一切愛好和平人民面前，提出了如下的迫切任務，即重視反對日本軍國主義的鬥爭，一致行動起來，制止和粉碎其侵略野心。

文章說，顯而易見，慣用狡猾的殖民統治方法和慣於發動背信棄義突然襲擊的日本軍國主義者，服從美帝的侵略要求和滿足他們本身日益增長的侵略野心，又走上了肆無忌憚地進行一切罪惡活動的道路。今天，日本軍國主義者公然揚言要重新研究和推翻第二次世界大戰的結論。這決不是偶然的。

文章強調指出，這一切都說明，決不能低估日本軍國主義的危險性，決不能認為它距離發動侵略戰爭尚遠。決不能忘記歷史教訓，對日本統治階級決不能抱有任何幻想。決不能在美日矛盾加劇時可資利用的藉口下，取消反對日本軍國主義的鬥爭，或者以此來削弱反對日本軍國主義的鬥爭。不能親近日本佐藤政府，同它進行任何政治交易，來鼓勵或轉移日本軍國主義者的侵略和擴張野心。如果無視日本軍國主義的危險性，不同它進行鬥爭，同佐藤反動政府親近，那麼，在實際上，就是掩蓋了日本統治階級偽善的真面目，助長其海外擴張，加強了美帝在亞洲的地位。

美日反動派如一意孤行 必將加速走入覆滅墳墓

文章說，今天，對日本軍國主義採取什麼態度，這是一個根本立場問題，它檢驗是否堅決反對以美帝為首的帝國主義的侵略和戰爭政策，是否真心擁護亞洲的和平和安全，是否為爭取民族獨立和社會進步而進行鬥爭。為此，要求不斷地全面地揭露美帝同日本軍國主義者狼狽為奸的陰險內幕和日本軍國主義的侵略陰謀，最大限度地提高警惕性。

文章說，正如歷史所證實的那樣，軍國主義本身就孕育着覆滅的種子。帝國主義者橫行霸道、任意侵略別國、為所欲為的時代已經一去不復返了。

文章最後說，如果美帝和日本軍國主義者不顧第一次世界大戰和第二次世界大戰的歷史經驗，無視今天的嚴正現實，膽敢發動新的侵略和殖民掠奪戰爭，那麼他們必將加速走入無可挽回的覆滅的墳墓之中。

克宮頭目的連串「傷風症」

本報選譯

準備到日本訪問的蘇聯最高蘇維埃主席波德戈爾內，因為傷風，中止訪日；除了他之外，克里姆林宮內部的要員，也一個接着一個受到了傷風的襲擊。

勃列日涅夫為了出席匈牙利解放二十五周年的慶祝典禮，已赴布達佩斯；留在莫斯科的蘇聯部長會議主席柯西金原訂於本月三日接見日本自民黨副總裁川島正次郎，也因傷風，延期到六日接見。部長會議副主席波利揚斯基、思想家蘇斯洛夫也因傷風休息。代替波德戈爾內訪日的諾維科夫，是比他地位低好幾級的部長會議副主席。還有，對外貿易部長帕托里切夫在一日早晨帶着傷風參加了莫斯科的日本工業展覽會開幕典禮以後，也躺在病床上，當天下午，諾維科夫接見川島正次郎時，他本來預定參加，也未見出席。

克里姆林宮的三名首腦中的兩人都因傷風而躺下，身為政治局委員的又是部長會議副主席的兩人也同樣患了傷風，這可以說，克里姆林宮內大概有了些特別情況。尤其是柯西金剛在三月三十日會見了法國工業及科學部長，波德戈爾內剛在四月二日在蘇聯科學院大會上發表了長篇演說。因此，勃列日涅夫不在之際，克里姆林宮內部，出現了什麼事了的問題，就引起了注意。

去年三月，莫斯科也曾經流行過「香港流行性感冒」，據西方外交官員說，當時，政府官員接近三分之一的人不上班，連事務的處理都沒有辦法進行。也有人說，蘇聯的流行性感冒如此之猛，是由於前面沒有採取防傷風措施的緣故。[illegible]

（四月四日「朝日新聞」晚刊，駐莫斯科記者木村電）

勃列日涅夫也「傷風」 自匈回國躲入克宮

西方傳說克宮三頭目的病都是「政治傷風」

【美聯社莫斯科五日電】蘇共中央第一書記勃列日涅夫今天已從布達佩斯直接返回克里姆林宮，因為他患了傷風。

蘇聯部長會議主席柯西金和最高蘇維埃主席波德戈爾內都因病未留……[illegible]

菲羣衆昨反美示威 美大使館所在街道有炸彈爆炸

碧瑤千人示威反對東約組織在該市開會

軍警開槍 嚇阻無效

【美聯社馬尼拉五日電】頭戴鋼盔的軍隊和馬尼拉防暴警察，阻止學生、工人在這裏的美國大使館前示威。在遊行之前，學生工人今天在市中心區舉行示威，抗議美帝國主義。[illegible]「民主菲律賓運動」和「民主十字軍」的一千多人，也舉行了示威，反對主要商品推「[illegible]」要求議會拒絕批准「[illegible]」菲敵陰和商業航運條約」。

軍警向天空開了幾槍，並向學生、工人隊伍中投擲了許多催淚彈。

未經證實的報道說，有幾枚土製炸彈在美國大使館所在地的一條大街上爆炸，有兩人受了傷。

【據新華社北京四日電】據馬尼拉報紙報道，菲律賓碧瑤市一千名學生三日舉行示威遊行，抗議美帝控制下的侵略工具東南亞條約組織四月二日和三日在這個城市舉行「軍事顧問會議」。示威羣衆高舉寫着「東南亞條約組織是美帝工具」和「趕走紙老虎」等口號的標語牌，他們還到「會議」地點高呼「帝國主義者滾回去！」等口號。

佐法爾代表團回國

【據新華社北京五日電】佐法爾人民解放陣線代表團結束了對我國的訪問，在陣線總指揮部執行委員會委員塔拉勒·薩阿德率領下，四日乘飛機離開北京回國。

上海工業大會戰出現奇跡 小廠冶煉高級合金板成功

【本報訊】據新華社北京四日消息：「紅旗」雜誌一九七〇年第四期發表思想評論：打倒洋奴哲學。作者是趙先平。評論摘要如下：

七十年代第一春，在偉大領袖毛主席「備戰、備荒、為人民」的號召下，上海許多工廠的革命工人正在開展一場改造舊工業的會戰。在會戰中，過去辦不到的事情，現在辦到了；過去要長時間辦成的事情，現在短時間就辦成了。同全國各地一樣，振奮人心的捷報還在不斷傳來。

在這次會戰中，有家大廠接到試製一種特種高級合金板的任務。這是「世界尖端產品」，由幾個技術人員根據「洋框框」，搞了個方案：「新建廠房五千五百平方米，投資六十五萬元，一年出圖紙，二年造廠房，三年出產品」。這可真是好「大」的一個計劃啊！但是，無產階級的革命精神呢？一點也沒有了。後來把這個方案交給六家小廠……[illegible]

廣西大半縣有化肥廠 廿六個新化肥廠施工中

【據新華社南寧五日電】廣西……[illegible]

淮北平原面貌改變 糧棉高產單位湧現

歷史著名多災低產地區

去冬翻土三百餘萬畝玉米小麥適時播種

【新華社合肥五日電】歷史上多災低產的安徽省淮北平原地區，社員羣衆和廣大革命幹部，在黨的「九大」精神鼓舞下，活學活用毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大學說，狠抓兩個階級、兩條道路、兩條路線鬥爭，大破停止不前和無所作為的思想，大立為革命種田、人定勝天的雄心壯志，自力更生，艱苦奮鬥，進行着一場改天換地的偉大鬥爭，決心把多災低產的淮北平原，建設成為糧產高產的先進地區，為社會主義革命和社會主義建設做出新貢獻。

偉大七十年代的第一個春天，千里淮北平原呈現一派大好形勢。各級革委會成員和廣大革命幹部，深入田間，活學活用毛澤東思想的羣衆運動，積極貫徹執行黨的「九大」提出的各項戰鬥任務，掀起抓革命、促生產的新高潮。去冬以來，各地廣大革命羣衆發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，深翻改土面積三百四十多萬畝，超過了解放以來深翻改土面積的總和。活躍在淮北平原上的一支支打井隊，已經興建起的一批動力提水機井，開始在春耕生產中發揮效益。現在，玉米、高粱等秋熟作物正在適時播種，越冬返青小麥比往年管理得更加精細。這些增產措施，為爭取全區今年農業新豐收打下了牢固的基礎。

淮北地區的土地佔安徽省土地面積近一半，人口為全省三分之一。這裏自然條件較差，一半以上的土地是砂姜地、鹽鹼地，河流少，地勢低窪，災面貌未能得到徹底改變，農業生產發展速度落後於全省其他地區。

安徽省革委會成立後，決心帶領淮北地區各級革委會和廣大革命羣衆，高舉毛澤東思想偉大紅旗，自力更生，艱苦奮鬥，迅速改變這裏的多災低產面貌，為鞏固的社會主義革命和社會主義建設做出新貢獻。

遵照毛主席關於「沒有調查，就沒有發言權」的教導，從去年以來，省革委會主要領導成員，帶領淮北地區各級革委會成員，分別深入到各縣先進、中間、後進三種不同類型的社隊，召開貧下中農座談會，尋找改變淮北面貌的辦法。通過調查研究，省革委會和淮北地區各級革委會深刻認識到：淮北各地的氣候、土地等自然條件相差不多，但農業生產水平卻存在很大差距。他們調查的二十個大寨式典型社隊，自然條件大多很差，但由於這裏的革命羣衆和幹部自覺地活學活用毛澤東思想，狠抓階級鬥爭和兩條路線鬥爭，堅決克服「地區落後論」等無所作為的錯誤思想，樹立了自力更生，戰天鬥地改變落後面貌的雄心壯志，因而大多數社隊只經過三、五年的艱苦努力，糧、棉產量就超過「綱要」，全國農業發展綱要」規定的指標，生產水平大大提高。……[illegible]

貴陽鋼鐵廠增產 首季鋼產增四成

並試製成功九種新產品

【據新華社貴陽五日電】貴陽鋼鐵廠廣大革命工人、革命幹部和革命技術人員，在駐廠人民解放軍支左人員的幫助下，高舉黨的「九大」團結、勝利的旗幟，懷着為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光的豪情壯志，堅決貫徹執行毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，有力地推動了革命和生產的迅速發展。今年第一季度，全廠提前十六天完成了國家生產計劃，鋼產量比去年同期增長百分之四十，同時還試製成功了九種新產品。

【據新華社南京五日電】「九大」以來，徐州鐵路分局全分局的貨運量大幅度增加，去年第四季度的貨運量比一九六八年同期增長百分之二十；進入偉大的七十年代，廣大革命羣衆以更昂揚的戰鬥姿態掀起抓革命，促生產，促工作，促戰備的新高潮，同心協力戰勝風雪嚴寒，加速機車和車輛的周轉，又提前十五天超額完成了今年第一季度的運輸任務，有力地支援了工農業生產。

巴航開闢新航線 來往北京地拉那

【新華社卡拉奇五日電】巴基斯坦國際航空公司今天開闢一條新航線，這條航線來往於中國和阿爾巴尼亞之間。這條航線今天從上海開出，飛經廣州、達卡、卡拉奇、開羅、地拉那、巴黎和倫敦。

茂名石油全面增產

首季各項產品分別增長一成四到二成七

新建乾餾爐生產能力增倍

【據新華社廣州五日電】廣東茂名石油公司廣大工人羣衆、革命幹部和革命技術人員高舉黨的「九大」團結、勝利的旗幟，堅決貫徹和執行毛主席提出的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，在革命和生產建設方面奪得了一個又一個的勝利。

他們在「九大」精神的鼓舞下，高速度、優質量地建成了新的頁岩乾餾爐，把全公司人造石油的生產能力提高了將近一倍，全面超額完成了一九六九年的國家生產計劃。並且在油頁岩綜合利用方面闖出了一條新路，今年第一季度，這個公司的各項主要產品的產量，又比去年同期分別增長百分之十四到百分之二十七，[illegible]

大慶油田革委會副主任王進喜，身不離井台，心不離羣衆。圖為他和羣衆談心。（原載「人民畫報」四月號）

東元首發表聲明 責美是動亂禍首

聯合國無權接受叛亂集團請求，派出監督委會到柬埔寨活動

【新華社北京五日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王二日在這裏發表了一項聲明，全文如下：

金邊非法政府背信棄義地攻擊一個正在艱苦環境中為解放自己祖國而開展鬥爭的兄弟人民，並且對本國人民實行血腥的鎮壓，從而造成了不可收拾的局面，今天它正在自食其果。不久前，這個非法政府向聯合國和國際監督委員會這兩個國際組織發出了呼籲。

我作為柬埔寨合法的國家元首以及進步和反帝的高棉人民意志的代表，申明我們的正式立場如下：

一、首先，應當重申，朗諾主持的所謂「政府」是非法的，人民根本沒有讓這樣的政府在金邊掌權，因為議會在三月十八日「廢黜」我和授予全權給朗諾政府是在刺刀脅迫下進行的。議會避免通過正常、自由的公民投票，不讓高棉人民根據我國憲法精神解決親帝的反動集團同國家元首之間的分歧。

因此，聯合國和國際監督委員會沒有任何權利接受一個篡奪了合法權力的政府的請求。這個政府在兩星期內，就在光天化日之下，公然殺害了三百多名手無寸鐵的同胞（包括婦女、老人和兒童），從而一手造成了它要兩個國際組織關注的所謂「緊急」狀態。

二、全世界都承認，是我成功地保障了我的祖國和我的人民享有十四年（一九五五年—一九六九年）的和平與安樂的生活。

我沒有想——將來也絕不會這樣想——輕易地使我的國家和我的人民遭受災難。

正是朗諾集團——而且只有朗諾集團——在政變之前大搞暴力示威，隨後又發動了政變，肆意製造了這種災難。

我再次申明，我對政權並不感興趣，我只等待人民的政權在金邊建立的時刻，到那時，我將毫不後悔地向人民辭去合法國家元首的職務。

因此，假如朗諾集團對政權不感興趣，那末它也應該辭職並向人民提出辭呈。然而，人民要想行使自己的「正當的權力」，只有在解除敵對勢力的武裝，或者經過一場以人民為一方，以法西斯分子即壓迫人民的人和劊子手為另一方的武裝鬥爭之後，才能實現。

如果國際監督委員會來我國是為了結束這場流血的爭端，並且像它在一九五四年日內瓦協議以後那樣，在一九五五年，按照那樣，保證真正地恢復和平，並且保證在沒有朗諾傀儡軍的武力威脅的情況下，重新舉行一次自由的、正常的普選，那麼，我本人和進步的反帝的高棉人民將會感到十分高興，並且衷心地對此表示感謝。因為和平對我們來說是無價之寶，但有一個條件，那就是民主絕對不能像現在這樣被踐踏。

然而，如果國際監督委員會來我國，是為了在「偵察」是否有越南部隊——這一部隊正在進行反對美帝國主義者侵略越南南方的鬥爭——的借口下，使金邊篡權者「政權」合法化的話，那末我的人民和我本人就會認為，在我國恢復國際監督委員會的活動，是絕對不符合一九五四年日內瓦協議的精神的。

三、如果聯合國和國際監督委員會確實真誠地希望在印度支那，特別是在柬埔寨實現和平的話（這一和平對我們高棉、越南和老撾三國人民是不可分割的），那麼聯合國和國際監督委員會就應該有勇氣面對這一事實，即造成災難的唯一原因就是美國帝國主義者和新殖民主義者對印度支那進行的絕對非法的武裝干涉。

一九五四年日內瓦協議曾使柬埔寨、越南和老撾重新得到全面的和平。

根據這些協議，獨立的越南本應在國際監督委員會的監督下進行自由和正常的普選之後，於一九五六年七月實現統一。

但是，從一九五五年以來，美國就對印度支那進行了一系列破壞，派軍隊侵略南越，從而踐踏了一九五四年日內瓦協議，並且使這一協議從此變成了「一紙空文」。

美國依仗它龐大的軍隊，取消了越南南方的獨立，使越南南方人民遭受吳庭艷及其集團的血腥獨裁統治；它反對實現越南的統一，對越南北方進行野蠻的轟炸來侵略越南北方；在老撾，它破壞了一九六二年日內瓦協議，使該國發生了[illegible]

[illegible]

如果有一天，美國同意尊重一九五四年和一九六二年日內瓦協議的內容與精神，即從越南南方撤走其全部軍隊的話，那麼全世界將會看到，這一天，我們印度支那三國就不會再有戰爭、貧困、動蕩不定和危機。對我國來說，在這一邊界內——[illegible]

因此，如果說有一個外國是印度支那三國人民和三個國家貧困、政治與社會危機、國家動蕩不定以及失去和平的罪魁禍首，那麼，它就是美國，也只有美國。

[illegible]中立的政策變成同美國一致的政策，這一政策[illegible]在柬埔寨，美帝國主義者在多次想把我變成「第二個吳庭艷」或「第二個保大」的企圖遭到失敗之後，使用了[illegible]的手法，試圖在肉體上消滅我，如不成，則在政治上把我搞掉。而在最近，他們與叛徒朗諾—施里瑪達之流相互勾結，搞成了一九七〇年三月十八日的「政變」。

因而，如果聯合國、國際監督委員會以及英國和蘇聯[illegible]面對真正的和平，[illegible]它的政權連一天也維持不了。

[illegible]

解決的。

諾羅敦·西哈努克
一九七〇年四月二日於北京

東元首號召展開新的行動 以叢林作根據地打游擊戰

第二號告全國同胞書發表

游擊隊已控制的許多地區將負責武裝人民戰鬥

【新華社北京四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王四日在這裏發表了第二號告全國同胞書，全文如下：

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王第二號告全國同胞書

尊敬的王后陛下，

尊敬的（佛教）僧侶們，

親愛的同胞們：

我極為沉痛地獲悉，朗諾的步兵和裝甲部隊，在光天化日之下，極端卑鄙和野蠻地殺害了我國三百多名同胞（包括男女老少，甚至還包括小孩），他們唯一的所謂「罪行」，是為我伸張了正義。

當此極為悲痛的時刻，我謹向我們失去的親人致以深切的哀悼，並懇請他們的家屬允許我對他們進行弔唁。

請允許我在死難的烈士——我對他們是無限崇敬的——面前發誓，我從未像我的敵人指控的那樣背叛我的人民，背叛我的種族，背叛我的祖國。

過去和現在，我僅僅是根據高棉民族和國家的當前利益和長遠利益確定我的國內政策和對外政策的。

我從未沾污過諾羅敦家族的聲譽（和我的敵人的說法相反，諾羅敦國王也從未背叛過自己的人民和祖國），因此我今後必須開展鬥爭，直至為我恢復名譽和公正的評價。

更主要的是，我要開展鬥爭，以幫助高棉人民和我們的國家恢復尊嚴，這一尊嚴正在遭到美帝國主義的反動走狗的踐踏。

作為高棉人，我有義務做出一切犧牲，包括必要時獻出我的生命，為在不久的將來，打垮充當帝國主義和西方壟斷資本家走狗的反動集團[illegible]。這類反動分子正在瘋狂地進行蠱惑人心的宣傳，企圖使人們相信，特別使青年相信，他們是一批新新的人，甚比其他任何人要純潔、更愛國的人，而實際上，他們是一些最大的貪污腐化分子，他們篡奪了憲法規定的權力，血腥鎮壓人民，破壞國家。

我對民族犯下的大錯誤就在於我給予這樣一伙人那麼多的榮譽和權利，就在於我不可饒恕地、天真地相信他們的信任，這種信任甚至曾使我認為，那些進步的青年知識分子，社會主義的青年知識分子「背叛了民族，損害了人民的利益」。

今天，我的那些進步的、社會主義的青年同胞們，不論他們是在國外還是在柬埔寨的叢林裏，都一致地寬恕我這一嚴重的錯誤，和判斷上的錯誤，因為他們深深理解朗諾這個極端反動分子在這方面所起的決定性的作用。

因此，我的責任是「伸張」我國人民和青年以及愛國的和進步的知識分子走上他們即將開始的「行動」，也就是說，和他們一道鬥爭，一道抵抗，一道進行武裝革命，這場革命的目的在於使我們的民族有史以來第一次享有在光輝的社會公正基礎上的新生活，享有真正的人民民主，這一民主將意味着在民族獨立、領土完整的基礎上，在佛教的保護下，由人民或者通過進步青年及勞動者直接行使一切權力。

我再一次鄭重聲明，在這樣的情況下，我將不再行使任何權力。請同胞們不要以為我對權力有什麼「懷念」。當一個人像我現在這樣遭到背叛的時候，他不可能再對國家的職務有任何留戀。

我僅僅希望享有一種特權，那就是，在我國人民為把我們民族從法西斯反動派及他們的主子美帝國主義的壓迫下解放出來而進行的歷史性進軍中，做人民的同路人。

為此，我要求我的同胞們不要進行和平示威，以免輕易地遭到朗諾傀儡軍的野蠻屠殺。和平示威使我們的人白白地作出犧牲，而如果由這些人從事武裝鬥爭的話，他們的作用就會大得多。

這場鬥爭應以「叢林」為根據地的抵抗鬥爭，是引導我國人民走向勝利和實現其理想的唯一道路。

正是本着這樣的信念，我懇請具有這一理想並有足夠勇氣的同胞們到「叢林」裏去，加入已經在那裏的抵抗力量。

目前，我們的游擊隊已經控制了許多地區。請你們到那裏去！我們的抵抗戰士將負責給你們武器裝備，使你們能夠為祖國而進行戰鬥。

此外，我還要特別對目前正在軍隊、警察、省防軍、政府、民兵裏服役的同胞們講幾句話：

你們應該認真想一想反動派交給你們的是什麼性質的任務，這個任務就是壓迫和殺害你們的老百姓。

你們也應該想一想，在不久的將來，反動派的前途是什麼。

在美國人的「手中」，印度支那和亞洲的前途必將屬於印度支那和亞洲人民。

東埔寨的前途必將屬於高棉人民。只有在我們高棉人及我們的鄰國，特別是同中華人民共和國和社會主義越南的友誼和團結，並使這種友誼和團結繼續下去，我們才可能得到在獨立、自由、領土完整基礎上的和平的和穩定的前途。

但是，你們自己的前途卻必將掌握在正與帝國主義及其走狗——金邊反動派——進行戰鬥的高棉人民和青年「手中」。

勝利一定屬於我國人民和青年，因為他們現在和將來決不是孤立的。他們現在和將來一直都有忠實的同盟者：鄰近的和遙遠的戰鬥的亞洲各國人民。

因此，你們應該對人民表現忠誠，而反動派卻收買你們，要你們去「消滅」人民。

可是，即使你們想方設法去消滅人民，人民是決不會被殺絕的。

你們要記住，反人民的和反動的將介石軍隊的悲慘下場。

高棉的反動軍隊像反人民的和反動的將介石軍隊一樣，必將被人民所擊潰和粉碎。

因此，只要你們認真思考一下，你們的良心終將使你們感到，為本國人民的敵人的事業效勞是可恥的。

一旦你們發現這個真理，你們就不會再留戀眼前的、微不足道的和暫時的安逸。

你們要下定決心，到「叢林」裏去參加游擊隊，同我國第一批抵抗戰士建立愛國主義的友誼和團結。

當我們的人民徹底戰勝國內外敵人的時候，歷史將會感謝你們，並會把你們為這個勝利所作出的貢獻記載下來。

×　×　×

我現在結束對我國同胞的講話。

我從遙遠的地方向我們尊敬的王后，我們的僧侶和愛國的人民致以最誠摯、最熱情的敬意，並向你們保證，我不久將回到我們可愛的祖國，這就是說，回到人民抗戰的叢林。

柬埔寨萬歲！

一九七〇年四月四日於北京

泰軍頭目他威宣稱 東約已訂計劃 圖插手柬政局

【路透社曼谷五日電】據泰國武裝部隊參謀長他威說，東南亞條約組織已經擬定了可能在柬埔寨採取行動的臨時計劃。

他威在菲律賓出席了東南亞條約組織軍事顧問會議之後，昨天晚上回到這裏。他說，如果東南亞條約組織的部長理事會一決定，這項計劃就可以實行。

他對記者們說：「會議中對柬埔寨問題十分注意的。如果部長理事會決定實行的話，我們甚至已經定出了在那裏的行動計劃。」

東南亞條約組織於星期四和星期五在菲律賓碧瑤市開會，參加會議的有美國、英國、澳洲、新西蘭、泰國和菲律賓等國的軍事顧問。條約國另兩個成員國（法國和巴基斯坦），沒有參加這次會議。

他威沒有透露東南亞條約組織行動計劃的詳細內容，但是他說，他將向泰國政府報告此項計劃。

美國機場塔台人員 堅持罷工達十餘天

卡車運輸工人罷工影響四十個城市貨運

【新華社北京四日電】華盛頓消息：美國卡車運輸工人和機場塔台工作人員繼續罷工，堅決要求增加工資和改善生活條件。

美國卡車運輸工人從三月三十一日開始的罷工逐步擴大，抗議美國壟斷資本家頑固拒絕他們增加工資的要求。參加這一罷工的人數到四月二日已有數千人，大約有四十個城市的貨運都受到影響。美國各地運輸公司的老板企圖用同黃色工會頭目進行欺騙性的「談判」的手法來瓦解工人的鬥爭，但是罷工還在發展。

美國民航機場塔台工作人員堅持罷工鬥爭，到四月三日已進入第十天，要求增加工資，改善勞動條件。這一次罷工使美國主要城市的空運陷於一片混亂，參加罷工的人數曾增加到四千人，使當天的近七百次班機都不能起飛。美國統治集團為破壞這次罷工，連續不斷地使用了恫嚇、欺騙和分化等種種手段。但是，據報道，這一罷工並沒有出現「緩和」的跡象。

東右派搞白色恐怖 全國已到「戰爭邊緣」

加緊徵兵　濫捕人民數以千計

【新華社北京五日電】面對着日益強烈的人民群眾的反對，驚恐萬狀的柬埔寨右派政變集團正在加緊採取法西斯軍事措施，妄圖借此來維持它的反動統治。

據西方通訊社和報紙報道，柬埔寨政變集團目前，柬埔寨的許多地方籠罩着一片白色恐怖氣氛。

柬埔寨政變集團宣稱，「國」正在把這個國家置於戰爭邊緣」。為了鎮壓人民的反抗鬥爭，政變當局拚命在擴充軍隊。它採取了徵召後備人員和復員軍人等辦法，把「軍隊從三萬五千人增加到五萬人」。「此外，還在建立一支「增援部隊」，現在已經建立了每營有七百名增援人員的四個營」。金邊的大學已被迫關閉，大約估計全國大學生總數一半的大學生已被迫入伍。沒有入伍的大學生和中學生也被迫參加了軍事訓練。

法新社四月三日從金邊發出的一則消息說，「金邊已變成一個大兵營。新兵在體育場、中心地區的林蔭大道中間、在公園和花園的草坪上等各處受訓。」「在國防部，人們狂亂地打開了武器和彈藥箱，把它們堆在所有走廊上，人們在分發隱蔽衣和」

據報道，金邊以外的情形時還有，在一個小城市，除了武裝士兵外沒有人行走」。在磅湛市，柴申軍仍然把守在拒絕取下西哈努克親王畫像的房屋前面。政變當局還瘋狂地大規模逮捕敢於反抗的人民，

美聯社記者三日在通行證，就不可能離開首都到各省去」。

報道，金邊以外道路上都設有路障，沒有（政變）當局發的特別通行證，就不可能離開首都到各省去」。

「叢林裏」。「在城裏，人們正在準備糧食」。

據報道，政變發生後兩個多星期的金邊，坦克和裝甲車仍然把守着市中心的要道部」，「到下午六點鐘，隨着禁止聯絡中心的走廊」，「因為坦克仍然守衛着市中心的交通部」，「時一輛輛軍車通行的街道上，唯一能通行的就是柬埔寨軍隊的車子」。

法向意大利推銷「蠶樓」機

西德法國明爭暗鬥

約輸·維諾克（上）

法國正在設法爭取意大利向它購買一批「蠶樓」F一機。

英國、西德、意大利三國空軍參謀長將於四月十日在慕尼黑會談，決定是否建造MRCA七五機問題。據巴黎消息靈通人士說，意大利受到經濟衰退的影響，加以政府不穩，早已決定脫離三國財團，並且即將宣佈它的決定。

巴黎人士說，法國會機之爭是根據於MRCA七五機對意大利經濟來說將是花錢太多，同時交貨過遲，難以應付意大利的戰略需要。

法國認為「蠶樓」F一是改進了的攻擊機，可以迅速交貨，

[illegible]

英國、西德和意大利合建造MRCA七五機的計劃。馬塞爾·達索特飛機公司，在法國政府協助下，已提議在意大利建造一批「蠶樓」F一戰鬥機，這項建議的目的是說服意大利脫離計劃建造一種新型攻擊機MRCA七五的三國財團。

西德為了保證它同法國的伸使意大利放棄[illegible]

其每架約值三百萬美元。MRCA的成本，據非正式估計，每架約為五百五十萬到七百萬美元之間，而且在一九七七年以前不可能生產。

西德為了與法國的聯合生產，曾極力說服意大利留在三國財團內，以保證MRCA七五機將在西德建造，它認為一千架MRCA有四分之一將在意大利本廠來建造。

快意工廠將是在意大利建造這種飛機的主要工廠。英國方面則由英國飛機公司承擔。代表西德的是梅塞爾斯密特·貝爾科公司。

據達索特公司說，「蠶樓」F一機是它「新出廠」的攻擊機，速度為二點二「馬赫」（超音飛機速度計算單位）。該公司已製成三架樣機，同時法國航空公司已訂貨三十五架。

不過F一機遠不及MRCA機有兩個座位，雙引擎，速度與F一相同，但是其他性能是較優良，不過，這些性能目前尚須保密。（節譯自美國「國際先驅論壇報」）

阿拉法特發表談話 號召開展人民戰爭

在開羅接見記者

抵抗美以唯一的辦法是打一場人民戰爭

【路透社開羅五日電】巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法特今天要求阿拉伯國家以色列展開人民戰爭。

阿拉法特在接見「金字塔報」記者時說，一九七〇年可以看到旨在破壞巴勒斯坦革命的國際陰謀，而且「金圖在革命還是地方水平時就將它撲滅」。

阿拉法特又是法塔赫的正式發言人，他說，所有阿拉伯國家都應該知道，抵抗以色列和猶太復國主義危險對整個阿拉伯世界的唯一辦法就是打一場「人民戰爭」。

他證實最近黎巴嫩的危機是美國特務搞的陰謀，他說今年會發生更多的同謀。

關於他最近訪問北京一事，阿拉法特說：「人民中國完顯保留地支持抗運動」。

美直升機昨擺烏龍 斃傷阮軍四十一名

民軍入夜攻勢驟增向56個目標開砲

【法新社西貢五日電】西貢美國軍事發言人今晚報道，正當民軍連續砲擊進入第五天之際，美軍直升飛機今天擺烏龍，殺害了十一名南越阮軍，另外擊傷了三十名。

阮軍是被一架直升機發射火箭及機關槍射殺的。據說，恰好在半夜後，該直升機正在攻擊南越中部高地波來古市附近的一處民軍陣地。

發言人說，這次事件正在調查中。

發言人又說，民軍在夜後突然驟增，有五十六個目標受到打擊。有十處被嚴重破壞或死傷或損壞。

【路透社西貢五日電】美軍指揮部今天說，在南越最北的三次戰役中，九名美軍被擊斃

巨蟒吞人

印尼十歲男孩田間睡覺遇害

【美聯社雅加達五日電】安塔拉社今天報道，南蘇門答臘巴爾拉吐村一名十歲大的男孩被一條十二英尺長的大蟒蛇吞掉，當時他正在稻田睡覺。

安塔拉社說，大蟒蛇爬進茅屋時，哈桑和他的朋友正在裏面睡。哈桑的朋友突然醒來，發現一條大蟒蛇正纏着哈桑的身體，於是他立即跑出屋外呼救。

半小時之後，當援救的人到達時，哈桑已被大蟒蛇吞進去，只剩下兩條腿露在大蟒蛇口外。

村民們後來把蟒蛇弄割救哈桑，但是他已經死去。

朝鮮問題與蘇修對日態度

縱橫談

朝鮮「勞動新聞」最近發表的「反對復活日本軍國主義」文章，是一篇很有內容、值得注意的文章。

人們記得，在去年十一月尼克松—佐藤會談公報中，佐藤曾經如此狂妄叫囂，「朝鮮對於日本自己的安全是必不可少的」，「維持台灣地區的和平與安全也是日本安全的一個極重要的因素」。

佐藤之敢於如此猖狂，當然是由於得到了尼克松的鼓勵，因此，他才毫不掩飾地表示日本在亞洲「應當比英國發揮更大的能動作用」。在第二次世界大戰結束之前，朝鮮的三千里江山曾被日本帝國主義者侵佔了幾十年。在第二次世界大戰結束之後，美帝國主義又曾經發動了侵略朝鮮的戰爭。對於美日帝國主義分子，朝鮮人民是懷有血海深仇的。

尼克松—佐藤的會談公報，給日本軍國主義穿佈了重新向外侵略的道路，而佐藤政府的官員最近有關朝鮮的言論和行動，更是包藏了極大的禍心。

對於南朝鮮，佐藤政權正在由一個新的政治、經濟、軍事等方面下手，企圖加強滲透和控制。對於朝鮮民主主義人民共和國，日本反動政權竟然宣稱一旦朝鮮半島有事，日本將「自衛」，朝鮮是歐日本的安全，他們要大百不辭宣稱，因此要重新研究「和推翻」的戰鬥計劃。

美帝扶植日本軍國主義的政策，明顯地是一個玩火政策。它既威脅着朝鮮，也威脅着亞洲其他地區。

歷史的經驗值得注意，確實是證明了日本軍國主義的危險性，甚至於發動侵略戰爭的步驟，那就是把極大的錯誤，現在，有人一邊大叫，同心協力地維護亞洲的和平和安全，一邊卻將自己的國土同日本軍國主義連進行聯繫勾結，從而得到利益。這就是蘇聯修正主義集團在西伯利亞問題上的表現。

當前的亞洲局勢，對日本軍國主義採取什麼態度是一個根本立場問題。這就是第二次世界大戰以前各國對希特勒採取什麼態度的問題一樣，是一個嚴重的考驗。

桃春正

英荷「蜆殼」公司 攫尼日利亞石油

擴大投資六千六百萬鎊

【路透社尼日利亞首都拉哥斯六日電】蜆殼公司今天宣佈，預定用六千六百萬鎊在尼日利亞石油經營計劃。

頭項計劃包括該公司在中央西部和東部沿海地區以及沿岸地區，擴大勘探、鑽井、建築以及開發油田工作。

上述收項是自一九七〇年這個財團開始在尼日利亞從事經營以來，在其單獨一項計劃中使用最大的一筆。去年的擴大計劃預算是五千四百萬英鎊。

新方案主要着重於擴大現有的計劃。英荷蜆殼公司打算在一九七〇年底至少增加五架鑽井機。

它已經獲得了「數以千計的鐵西哈努克親王的紙老虎本本」。僅在金邊以南六十四公里的一個城市裏，就約有六十人上星期「被捕了」，被押進兩輛卡車」裏拖走。索馬市的許多市民也被反動警察局傳訊。東埔寨政變集團千方百計，採取種種法西斯措施，充分暴露了它們色厲內荏的紙老虎本質。甚至西方通訊社也報道，（政變當局）這種被恐嚇、驚恐不安情緒「已經蔓延到了政府（政變當局）高級辦事機構」。而東埔寨人民的反抗鬥爭「如同一根燃着的火繩線正在各地延燒」。

另五十八名被擊傷。

軍攻擊中，至少有九十名美軍和二百三十名阮軍被擊斃。

【美聯社西貢五日電】盟軍指揮部的戰報說，在過去三天的戰鬥中，參加這三次行動的是美軍第五機械化步兵師第一旅。該旅在發生戰鬥的地方在南越北部非軍事區以南的地方。

官方消息說，他們估計有一百五十名美軍傷亡，這是七個月以來美軍在戰場上死亡最多的一週。

美國特使西斯科 周末到開羅活動

上周四會與蘇聯駐美大使會談

【路透社開羅五日電】消息靈通人士今天說，美國近東和南亞洲事務助理國務卿西斯科，可能於下週末訪問開羅，商討中東的局勢。

西斯科此行是由於最近美國與蘇聯大使多勃雷寧在華盛頓舉行的會談之後的時候，西斯科特與阿拉外交部長里亞德舉行會談。

但開羅報紙今天說，西斯科將於週五到訪，同埃及總統納賽爾和部長級官員作為期兩天的會談，然後於四月十二日前往約旦和黎巴嫩，[illegible]開始的特殊任務，則並無消息，希望得到納賽爾的影響力。

雖然，一九六七年阿拉伯——以色列戰爭以來，美國官員訪問這裏，並非首次，但一般認為，這一次可能是最重要的。

阿——以戰爭後，美國同阿聯斷絕外交關係，西斯科此行希望尋求阿聯對去年十一月美國的「和平」建議的反應。

老撾解放軍 又殲一美機

【路透社西貢五日電】美軍指揮部今天說，一架美國海軍海盜噴射戰鬥轟炸機，在老撾上空被地面砲火擊中之後，墜毀在廣南省北部地區。

從上月初以來，這架飛機是第三架在老撾上空被擊落的美國飛機。

西貢大學生 割腕寫血書

抗議南越當局壓迫學生

【路透社西貢五日電】一名西貢大學的學生，今天切開手腕，寫了一封血書給南越「總統」阮文紹。另外三名學生剃頭髮剃光，抗議「政府」壓迫學生。

在不斷舉行的反政府示威中，好幾百名學生集在西貢大學教育學院，表示對「政府」不滿。

科學院學生阮同端用小刀切斷左腕血管，將鮮血寫了一封血書給阮文紹。

這封信說，「我迫切要求總統和總理醒悟過來，對學生提出的要求給予明顯的滿足。」

美國…全國…四月份反…開始…全…估計…峯

十五日大集會 十八日大示威

在舊朝鮮總督府封面 漢城日本新大使館開張 吹噓為「亞洲第一大使館」激起南朝鮮人民憤慨

大球場昨天爆棚 星島一球勝怡和

美國的四月反戰風暴

全國許多城市三月份舉行了反徵兵運動後，四月份反侵越運動將進入新的高潮。四月十三日開始，全國將有示威；四月十五日示威將達到高峯，估計至少有二十萬人參加羣衆大會。

（美）羅德·蘇奇

十五日大集會　十八日大示威

美國春季的反戰攻勢，已於三月份由反徵兵行動開始，將於四月十三—十八日達到高潮。由各地組織的全國範圍的羣衆示威，將於四月十五日在至少二十五個主要城市舉行。四月十五日是申報入息稅的最後期限，屆時，將可以清楚看出誰在越南戰爭中攫取利潤，誰得爲越南戰爭支付費用。

上星期，新動員委員會已透露一批城市已計劃好的四月份部分活動。除了新動員委員會的計劃以外，爲反戰而暫停工作委員會，以及學生動員委員會，都已宣佈在四月十三—十八日同一周內的反戰活動了。已發表的計劃，包括有全國性罷課，羣衆遊行和集會，暫停工作，在各個稅務辦公室和公司股東會議外面示威，就越戰和拒絕納稅問題舉行一次全國選民的公民投票。

每個城市的具體行動和行動日期各不相同，但是總的來說，大規模的示威將於四月十五日舉行。有一些城市將於四月十八日進行，而在那些簽有軍事合同的公司舉行股東會議的地方，示威將於四月那些時候舉行。

全美城市一齊行動

已宣佈計劃於四月份舉行羣衆示威的主要城市有：舊金山、洛杉磯、聖地亞哥、芝加哥、底特律、密爾窩基、匹茲堡、西雅圖、明尼亞波利斯、克利夫蘭、辛辛那提、阿特蘭大、紐約、波士頓、伯明翰、丹佛、休斯頓、費城和華盛頓。其他城市包括：俄亥俄州的托列多和威頓，阿拉巴馬州的莫比爾，肯塔基州的諾克斯維爾，紐約州的布法洛和伊塔卡，康涅狄格州的哈特福，衣阿華州的德莫因和格林涅爾，佛羅里達州的塔拉哈西，羅得島的普羅維登斯，以及得克薩斯州的奧斯丁。

新動員委員會打算組織像去年十月十五日舉行的那樣大規模的全國性示威，而且要求更加廣泛。四月十三—十八日一周的反戰活動，不僅將集中要求全體美國軍隊從越南立即和無條件撤退，而且將環繞有關戰爭的其他問題來進行。同以往的反戰動員不同的是，四月份的反戰攻勢，將比較集中於越戰的經濟影響方面，例如壟斷公司從越戰軍事合同中取得的利潤，由於越戰大大加劇了的通貨膨脹，越戰對於勞動人民和窮人的影響，等等。

到了上星期，估計四月十五日全國性示威的規模，將同去年十月十五日的大示威差不多。在麻薩諸塞州，預料將有二十萬人參加羣衆大會，比去年參加示威的人數要多一些。總的來說，推動四月份反戰攻勢的動力，正在加强中。

軍火工業示威對象

反對壟斷公司的鬥爭，將於四月十四日在康涅狄格州的哈特福開始，隨後，明尼亞波利斯、西雅圖和匹茲堡，也可能進行類似行動。

聯合飛機公司——全國五大軍事合同商之一，定四月十四日在東哈特福舉行股東年會。該公司製造用於越南的凝固汽油彈，用於越南的飛機引擎，以及用於民兵導彈的導向裝置。因此，反戰團體屆時將在股東年會舉行的當地工廠外面示威。

其他將遇到同樣示威行動的股東會議有：全國第二大軍事合同商通用電氣公司四月二十二日在明尼亞波利斯舉行的股東會議，霍尼威爾公司四月二十八日在明尼亞波利斯舉行的股東會議，波音飛機公司四月二十七日在西雅圖舉行的股東會議，高密（海灣）石油公司四月二十八日在匹茲堡舉行的股東會議，以及美國電話電報公司四月十五日在克利夫蘭舉行的股東會議。

各地大學計劃罷課

學生動員委員會辦公室說，四月份學生主辦的一次全國性抗議的其他形式將包括：舉辦有關美國在越南和老撾的戰爭罪行法庭和宣講會。學生公民投票可能要延到一批院校去。預料愈來愈多的中學生，將參加四月份的反戰示威。迄今爲止，芝加哥、克利夫蘭、紐約、布法洛、阿特蘭大和費城的中學生已計劃舉行罷課或示威了。（節譯自四月四日美國「衛報」周報）

土耳其地震災區一角　三月二十八日土耳其西部發生大地震，死亡一千餘人。圖爲災區格迪茲鎮一角。（美聯社圖片）

在舊朝鮮總督府對面　漢城日本新大使館開張

吹噓爲「亞洲第一大使館」激起南朝鮮人民憤慨

新聞縱橫

日本駐漢城大使館最近落成開幕，並吹噓爲「亞洲第一的大使館」，這座大使館的建成，說明了日本對朝鮮的侵略野心。

在去年底的日美會談公報中，尼克松已允許把南朝鮮和台灣納入日本的勢力範圍。佐藤也一再說過南朝鮮、台灣「對日本的安全有重要的關係」。如果南朝鮮遭到來自平壤的「侵略」，日本就要「協助聯合國軍防衛」。

近年來日本對南朝鮮的投資，出口貿易都大大增加，南朝鮮已逐漸重新淪爲日本反動派的殖民地。

爲了進一步「蠶食」和控制南朝鮮，日本在漢城興建了這座「亞洲第一」流大規模的大使館，新使館佔地二千五百四十三平方公尺，是一幢巨大的鋼筋水泥五層樓建築，總工程費計四億日圓。去年二月動工，今年二月落成，先行搬入辦公，擇吉舉行開館紀念。

新大使館的地址恰恰在漢城前日本總督府的斜對面。

前日本帝國主義的朝鮮總督府乃是奴役朝鮮人民的殖民統治的最高機關。直到今天，漢城市民看到這棟建築物舊址猶有餘悸。今天新的日本大使館又在舊朝鮮總督府的對面出現，一舊一新，遙遙相對，激起了南朝鮮人民的舊仇新恨。當建館之初，曾有不少人投書報界表示反對和抗議。

從一九六五年佐藤上台立即和朴正熙集團簽訂「日韓條約」以來，日本反動勢力大舉入侵南朝鮮，日本大使館因時包租了在漢城的「蕩德（譚會）大旅館」作爲使館。隨着政治、軍事、經濟、勢力的擴張，大批日本商人、技術人員，紛紛湧入南朝鮮，日本大使館便感到不夠用。另建大使館就成爲一個「迫切的問題」，經過雙方協商，朴正熙同意把漢城市中心交通和位置最重要的一大幅土地供日本興建新大使館。新使館建成後，日本駐漢城大使館的人員陣容也將進一步擴充，連同南朝鮮雇員在內，人數將大大增加。

駐漢城日本大使館的落成，已被輿論稱爲「亞洲最大的大使館」，對今天日本反動派的勢力進入南朝鮮，是一個現實的諷刺，也值得人們警惕！

凌明

億萬富翁的秘密會議

松年

內幕新聞

在以色列的首都特拉維夫國會大廈，不久前召開了一次由世界財團舉行的大會。參議會議的富翁是一些康采恩的董事長、主席，英國、西德的財政部長夏皮爾夫，國防部長達揚，還有以色列的總理。這是一次什麼樣的會議呢？……

開發電子石油工業

全部投資三分之二是美資

美投資十五億　純利百廿億

以色列戰費每天三百萬

以色列國防部長達揚說：在中東戰爭中，以色列每一天的戰費是二百八十萬美元，每年十億美元。以色列如果……

廿八萬元買一枚郵票內幕

賓州財團爲了美元保值防止通貨膨脹搶購到手

三月二十四日晚上，在紐約舉行的名貴郵票拍賣大會上，一枚一八五六年發行、據稱是世界上最珍貴的郵票，以二十八萬美元的最高紀錄拍賣成功。買家是賓夕法尼亞州的郵票販賣大王索伯。他代表該州的一個八人財團買下這張郵票。

這是英屬圭亞那發行的一分面額的郵票。大小和普通郵票一樣，且紙質粗劣，設計亦不美，實在看不出值錢在何處。

據說貴就貴在全世界只有這麼一張，而且是早期的郵票，輾轉流傳，在世界集郵界之下，就成爲世界最貴的郵票。

這枚郵票是用紅色紙，黑色油墨印刷的。一八七三年被一個英國少年在自己的家裏偶然發現，賣給一個集郵朋友，曾價六先令。後來這個朋友又以一百一十餘的代價轉售給一個集郵家。接着世界著名的集郵家費拉利又以一百五十鎊購得。

費拉利死後的一九二二年，這枚郵票成爲世界集郵家爭奪的對象。最初是美國兩個收藏家比路斯和海德競出高價搶購，造成這枚郵票的身價大漲，結果海德以七千三百四十三鎊的高價購得。這時英王喬治五世（也是集郵迷）發現這枚珍貴的郵票，頗爲眼熱。他認爲這枚……

甲組銀牌準決賽另一幕　消防陳兵戰南華

將要出一套硬功應付對方鋒衛　南華內圍三鋒非提高勇氣不可

球場烽火

大球場昨天爆棚　星島一球勝怡和　奪得銀牌決賽權

完場前煞那袁權益單刀建功

【本報訊】星島對怡和的甲組銀牌足球準決賽，昨天在大球場舉行，星島在最後半分鐘，由袁權益把握機會，以一球擊走有「巨型兵團」之稱的怡和，奪得決賽權，將與今日的消防與南華勝方爭奪錦標。

爭奪混合組銀牌決賽權　愉園今逢市政

得勝隊將與怡和決冠軍

甲組銀牌足球賽演進表

流浪明招待記者

必得利將要出「殺手鐧」

論壇波濤

星島勝在守衛

正牌軍師

體育

公民杯籃球戰果

合羣羽球隊　勝澳門冠軍

昨天足球賬

消防要想勝南華　料不會如此順攤

南華周湛樞昨有此表示

足總青年集訓營　定本月九日開放

印業工人小球賽　複賽分兩組進行

油旺尖小球戰訊

印工足賽　昨今戰訊

親女刺母後又有忤逆案
飛型青年追斬親生父
此人平日喜看電視「青年節目」慣與飛為伍

三十四村鎮被停電

展覽代人驗牙
兒童畔見怕怕

在大坑東街頭揮劍舞棍
數十飛仔格鬥
混亂中一人傷 街坊受到驚擾
彌敦道飛仔因舞會開片傷三人

【本報訊】兩幫為數約七十人的飛仔，昨晚在大坑東徙置區一帶人來人往處，手持利器當街開片，一方負傷逃走。飛黨混戰一輪，一人負傷倒地，其餘數十人公然攜械向四周散去。

飛黨開片處是大坑東徙置區第十四座附近。昨晚八時十分左右，該處街坊、途人來往頻密，突然兩黨分別為數約三十多人的飛仔，同時在該處出現。雙方見面，一言不合，立即展開惡鬥，飛黨所持利器均用報紙或雞皮紙包裹，混戰時喊打喊殺，正在附近歇息的街坊及過路途人，無不大驚失色，四散走避。據說，當時飛黨人數衆多，開片範圍甚大，利器橫飛亂舞，街坊走避不及時，否則難免被飛黨誤傷。

飛黨混戰一場後，七十多人分成兩路，一幫向九龍仔公園散去，另一幫向大坑東美麗寶戲院方面散去。據目擊者說，飛黨散水時，仍手持用紙包裹的利器，肆無忌憚地向途人熙鬧的地方公然行去。

飛黨散去後，警方人員到場，把一名年約十八歲的負傷飛仔帶走，其餘飛黨早已無影無蹤。

據說，一幫在該區橫行的飛仔，日前曾與另一批飛黨相約講數，可能因講數不成，昨晚相約開片解決。

【本報訊】昨晚十時許，彌敦道胡社生大廈附近，有兩幫飛仔十七、八人開片，有三人受傷送院留醫，現場有八人被捕，並搜出利器一批。

據說，此幫飛仔在大廈上面開舞會，不知何故發生衝突，相約下樓決鬥，兩幫飛仔在山東街與彌敦道一帶追逐，其中三個飛仔追入胡社生大廈，該飛仔企圖乘電梯，被三飛趕到，斬傷腰部。

受傷飛仔：㊀王潤仁，十五歲，住蘇屋邨三十座七×七號，背部中兩刀；㊁盧祖賢，十七歲，住李鄭屋村十七座四三×號，傷頭部；㊂高廣威，十四歲，住李鄭屋村十二座四六×號五樓，傷腳部。三人均留醫。

預防霍亂注射
提前明天開始

【本報訊】今年夏季的防霍注射運動將於明日（星期二）開始。

人口衆多擁擠的地區，衞生處發言人日前說，由於鄰近地區霍亂及沙勝越發生霍亂，因此今年的防霍注射運動比以往稍為提前。

由明天開始至七月底止，兩個固定注射站，一個在港島大道西公共廣場，另一個在九龍佐敦道碼頭，兩個注射站由星期一至星期五，每日上午八時至下午七時，星期六及星期日則由上午八時至下午一時。

另外派出流動隊到徙置區、廉租屋、學校、工廠、新界鄉村等，同時，在各港府診所、醫局及再與健康院均可免費注射。

衞生處發言人說，防霍注射有效期為六個月，因此，在六個月前注射過的，目前應要再注射一次。

去年，由七月至十月期間，本港曾發生過九宗霍亂。

本報特稿

盜用「中華」稱號掛羊頭賣狗肉
蔣匪幫歌舞團在港
竟搞反動政治宣傳
只能引起港九同胞的憎恨和反對

打着所謂「中華藝術團」招牌的一個「歌舞」班，在蔣幫「文化局」的牽線下，最近一段期間，一再從台灣潛到香港，進行露骨的政治活動。

所謂「中華藝術團」，其實既恬不知恥地盜用「中華」兩字，亦談不上什麼「藝術」。這個歌舞班帶來的幾個節目，除了妄圖達到它的反動政治目的之外，都是粗劣不堪、販賣低級趣味的東西；這個「團」來港後四出散毒，在戲院，上電視，到夜總會賣唱，目的都在於推出「凱旋歌」之類的政治性歌曲，來進行反共、反對新中國的反動政治宣傳。

這裏不妨拿「中華藝術團」的一些貨色示衆，讓大家更清楚看到它在港九的反共、反華的政治活動，是如何的猖狂。

這個團在戲院「演」出的時候，台上一邊唱反動歌曲，投影佈景居然豎起是蔣匪巢穴——台北的什麼「總統府」，上面還有早已被中國人民唾棄了的狗牙旗。蔣匪幫早已被中國人民掃進歷史垃圾箱，這是舉世皆知的事實；中國人民一定要解放自己的領土台灣，這是任何力量所不能阻擋的。蔣幫「文化局」之流竟想用甚麼「中華藝術團」來為政治殭屍招魂，進行反對偉大的新中國，除了暴露它的衰微破敗的醜態外，再起不了任何一點作用。

「中華藝術團」還企圖通過一首首反動歌曲，掩抹台灣人民在蔣幫殘酷統治下水深火熱的血的事實，替台灣反動統治者塗脂抹粉。令人更難於容忍的，這個團甚至指使演員跑到台前大放厥辭，吹噓台灣如何如何，公開叫港九居民到台灣去。真是猖狂已極。

當「中華藝術團」在港活動的時候，香港的蔣幫報紙還緊緊配合。說什麼「中華藝術團」唱出他們的「心聲和願望」，就聽了「中華藝術團」的演唱，要「扛起復仇的刀槍」。這是不打自招的，從事醜惡的政治活動的一個罪證。

這個掛羊頭，賣狗肉，盜用「中華」稱號，販賣政治黑貨的「團」，在香港活動了一段時間後，已經跑回台灣去了。港九廣大同胞，對蔣幫這種無聊無恥的行徑，是清楚的。蔣匪幫除了在港九廣大同胞之前，暴露出它的醜態外，只能引起港九廣大同胞的憎恨和反對，它的反共、反華活動一定不會有好下場。

假期出街勿擺「空城」
盜賊猖獗竟揼牆入屋
秀茂坪一住戶昨天被破牆偷竊失財物
從半山區到徙置廈都有爆竊案件發生

【本報訊】昨天清明假期，居民紛紛出外，有些家庭因此擺下「空城」，盜賊乘虛而入，秀茂坪有一住戶，竟遭盜賊從隔鄰破牆入屋爆竊。今日仍是假期，居民出外郊遊，應注意免擺「空城」，並小心門戶安全。

昨天遭竊賊破牆入屋「做世界」的住戶，是秀茂坪徙置區十四座五五一號，戶主姓蔡，船塢工人。據蔡說，昨晚返工，何亦到弟弟家，屋中空無一人。

至昨日下午六時，何返家，見大門及鐵閘均告打開，毫無頭緒，於是走到隔鄰的五五〇號屋中察看，發覺近廁所的隔牆有一大洞，於是恍然。入了屋，發覺住家抽屜被攪，內裏小保險箱被打開，失去現款五百餘元，以及收音機、染水錶等。奇怪的是，有些衣服被丟失。事後據何說，她家屋門有四把鎖，鐵閘兩把，大門兩把，還有一條「防盜鏈」，以為「好穩陣」，「點知劇得頭爛啤得尾」！一此事一說明，原來該層樓今年農曆年初四亦發生過同類失竊案。那一次發生在距離不遠的五四八號的隔家。當日，戶主外出拜年，賊人又是在隔鄰空屋破牆而入，竊去現款首飾共數百元。

據該處住戶說，那些屋牆很薄，相當「化學」，被賊一撞便穿。他們又說，昨天曾聽到「蓬蓬」之聲，但想不到是賊人在做手腳。

昨日下午二時二十分至五時，半山區堅尼地道一號二樓一住戶，全家外出，家中遭賊爆竊，家人返家時發覺失去現款港幣五百元及美鈔一百四十元。據估計，竊賊是從屋內人全部外出後以百合匙開啟大門入內行竊。

半山區寶雲道蒲老覧徑蒲老覧大廈A座二樓，昨晚被發現失竊。在下午六時至七時四十五分之間，估計竊賊爬窗進入屋內房間，翻箱倒櫃搜索一番後，偷去現款五百元，一批飾物約值一千零三十元，三個女裝手表，價值四百三十元及一些衣物，損失共值八百八十元。

荃灣福來邨榮興樓四〇五室，昨日中午十二時至下午三時半被人爆竊，失去現款一百五十元，一個建寧地氈被人偷竊，失去兩個石油氣爐的水泥壓擠機，值一千六百元。

客余×昌（五十多歲）前晚，他九時許返回旅店睡覺。到昨日凌晨四時左右，他突被響聲驚醒，發覺房內有一黑影，於是大叫有賊。賊知道事敗，急忙逃去。事後，該住客發覺失去現款一千八百七十元、鑽珠戒指兩隻值一千八百元，共損失三千六百餘元。

來港收賬正欲返澳
廠商遭三飛仔搜劫

昨日下午三時許，銅鑼灣希慎大廈，有一個男子在電梯內被飛仔劫去現款、支票、手表、金筆等物，並被踢傷頭部。

被劫男子名方曾，五十八歲，上海人，在澳門設有電燈泡廠，有家人住希慎大廈九樓G座，近日方曾由澳門來港，到各廠號收賬，本擬昨日下午乘船返澳，豈料在下午三時四十分離家，在九樓乘電梯時，有三個年約十八歲至廿歲之飛仔尾隨入電梯，其中一人揮停，一人從後箍方曾頸項，方曾急用手拉閘，正待開口之際，面部即遭一個飛仔抽拳擊傷右眼角，鮮血滲滲流下，恤衫亦染血跡；另一飛仔即行搜身，從衣袋搜去一張面額五百元的八號料器，現款八百多元，墨水筆一對，手錶一個，並有回港證、身份證、帳簿及電話簿等物，款物損失值一千多元。

方曾平日在澳門工廠，每月來港收賬，數約七、八千元，昨日為假日，只收得八百元及一紙支票。

昨晚七時四十五分左右，大角咀道發生三件搶劫案。

昨天清明假期，交通顯得緊張。上：佐敦道碼頭巴士總站，昨天人多車少，赴新界的人候車企到腳軟。下：數以萬計的居民乘火車去新界，車站內外人頭擠擁。

清明掃墓處處人龍
交通問題更顯嚴重
小巴靈活只怕路塞
鮮花起價自有苦衷

▲因為先一晚在港島生活的大澳線乘客無船可搭，被逼出碼頭，居民心理受影響，要出外掃墓及旅行者，實行「門耳」。昨天中區港外線碼頭凌晨六時已出現人龍，許多人候車，人龍尾一度達成道公園。

▲佐敦道巴士總站候車的人龍有好幾條，蜿蜒曲折，候車的人企到腳軟。此時此際，更突出地顯出「公共交通工具」的不足。

▲小巴士生意滿佳，但因有些地方塞車，費時失事。一個小

▲昨天清明節，是星期日，赴郊區掃墓及旅行者特衆，火車站、離島小輪碼頭前，但見人頭湧湧，人龍長又長。在登車登船之際，擠迫不堪，老弱婦孺特別為難。

▲巴士司機說，他早上七點幾在九龍載客入粉嶺「和合石」，雖然每人收三元，但因塞車，甚不多十一點才能返回九龍，一輛車幾乎佔去整個上午，因此大呼不值，說收五元一位也不願再走「和合石」一線了。

▲行走渡船街到荃灣永遠墳場的小巴，上午每位收兩元，回程從荃灣永遠墳場口到深水埗碼頭，十元包車也「照殺」。

▲鮮花檔，昨天生意滔滔。半殘的萬壽菊一小束，售價兩元，如再加劍蘭、黃菊等，則要五元以上，在墳場附近的花檔購買，價錢更不止此。鮮花價明顯地貴了。花販說：「一年一度，在百物漲價情形下，陣的辛苦錢唔容易搵噪。」

▲很多人為了工作，處奔波，一家三代人，一年難得有幾次聚齊。在前赴離島的小輪上，乘客中，叔伯兄弟，姑姨嫂母，一簇簇，在前往掃墓途中，抽空共話家常，另成一景。

▲跑馬地天主教墳場的墓碑前，出現不少塑膠花。掃墓者以人造的產品代替了天然的東西。這種「摩登」做法，在其他墳場很少發現。

▲新田鄉一間有數百年歷史的古廟，最近由鄉民重修完成。據說，這間東山古廟，建於明朝年代，迄今已五百餘年，由於年久失修，棟角樑壇多已頹敗。該村父老鄉民為保存此一古跡，乃予重修。

▲新界鄉民如要補領出世紙，可向居住地的鄉事會領取一本補領手續的小冊子，然後照小冊子所載各項

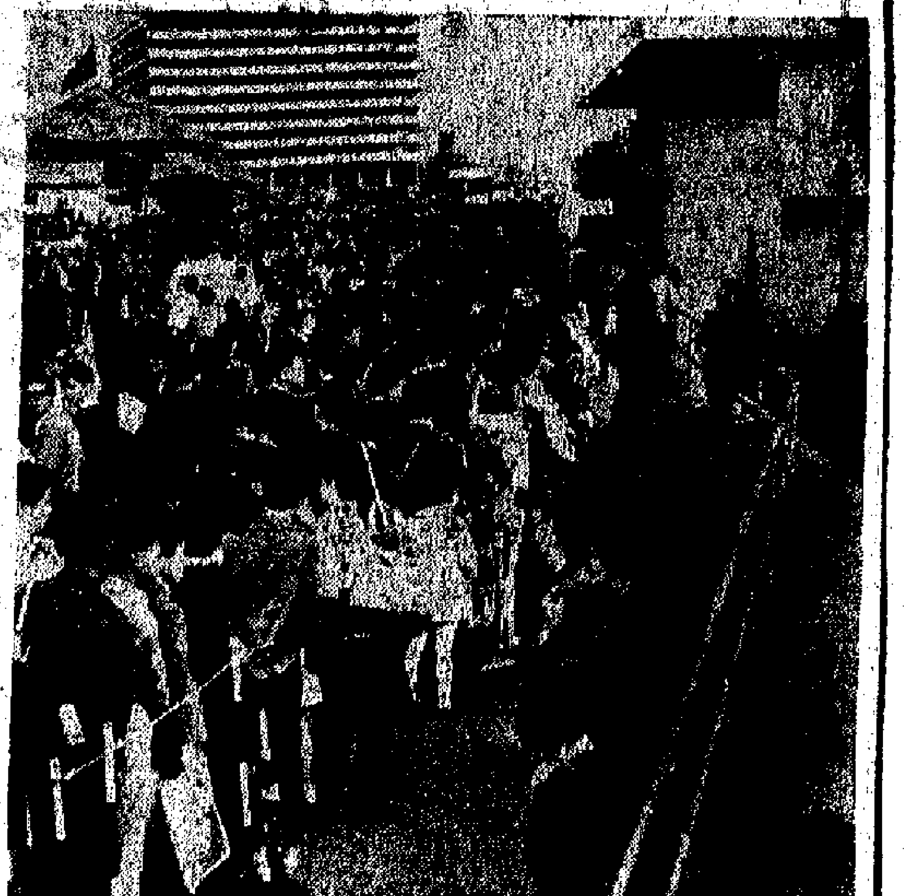
大澳三千人來港謀生
假期返家交通太不便
前晚近千人轉長洲到梅窩昨下午才到家

【本報訊】前晚在中環離島小輪碼頭排隊苦候四個鐘頭，仍然搭不到船返回大澳的大批乘客，捱過一夜之後，昨日分別乘搭大澳線小輪或取道梅窩歸家，但已阻礙了他們的行程。

據大澳居民說：大澳水陸居民有一萬二千人，年來由於當地搵食艱難，到港九各區謀生的已達三千多人。每當假期，不少人返回大澳，可是乘客多，船隻少，往往搭不上船，趕不上船的乘客，只得取道梅窩，惟梅窩方面亦因乘客多，車輛少，同樣有搭車難之嘆。

昨天係清明節假期，不少人趁着假期返回大澳掃墓，油麻地小輪船公司未加更多班次運載乘客。結果前晚有大批乘客被趕出碼頭，只得於昨日再次前往碼頭乘船回大澳。然而昨日連加班船在內，開往大澳的船隻也只有四艘，每艘約載五百名乘客，其餘的乘客被迫搭長洲線迴航小輪到梅窩去，再轉巴士或小型巴士在大嶼山羌山落車，步行返大澳。但昨天在梅窩候車的乘客約有千人，其中部分乘客在梅窩排隊等候了三個鐘頭才擠上車，返抵大澳時已是下午四時了，真是費時失事。

大澳居民指出：在這種假日乘客異常擁迫的情形下，油麻地小輪船公司須增加船隻航行大澳線，便利乘客來往。



離島小輪大澳線的中區碼頭，十餘搭客大排長龍。

長途電話按金
公司開始發還

【本報訊】香港電話公司已開始按用戶登記之暗碼，發還長途電話按金。由四月三日起發還一至四〇〇〇號，凡上述號碼的用戶，要以書面申請，並連同按金收條，列名登記之暗碼及電話號碼，寄交郵箱四七九號香港電話公司主任收。其他暗碼的領回按金，將屆時由公司以後陸續公佈。

天氣有變
乾燥稍涼

天陰，下午間中放晴，最高溫度約二十二度，仍較涼。

昨日下午最高溫度為廿一點一度，比較前日低了五度。整日天氣乾燥，大部份時間的溫度在百分之六十以下。

據廣東氣象台預測，本省天氣短期內仍受變性冷高壓脊控制。青海省巴拉湖冷空氣，向東南方向移動，於七日影響本省。預計明（七）日本省大部分地區有小陣雨。

【本報訊】昨日天陰風大，氣溫稍降。預測今日吹和緩東風至東南風，繼續

天氣與潮水

和緩東風至東南風，天色明朗，有時有霧，最高氣溫廿二度。

高潮　上午九時三〇分　下午一〇時〇六分

低潮　凌晨三時一二分　下午三時二九分

昨天的紀錄

氣溫 最高	二一點一度
最低	一六點四度
陽光	三點二小時
雨量	無
今年以來總雨量	三點一六吋
歷年同期	六點五二吋

昨日天氣乾燥
火警百廿八宗
郊區燒山草十一個小時七十三處

【本報訊】昨日天氣乾燥，全日發生火警達一百二十八宗，計港島卅八宗，九龍廿六宗，新界六十四宗。昨天上午七時至下午六時之間，港九新界共發生山火七十五宗。

很多去掃墓或旅行的人，都曾到不少山頭冒起煙火，由於昨日風勢猛烈，有人偶一不慎留下火種，便迅即蔓延引起山火。昨日上午十時至十二時的一小時內，在香港仔華人永遠墳場附近的山頭，就有燒山草五、六宗之多。由該墳場望向鴨脷洲山頭，也見山上火頭三、四處，有的燃燒了個多小時仍未熄。

在火勢最猛時，附近的人有的被迫從滿布火場的墳地撤退；有一些居民，立足之地剛好在起火的兩個山崗小丘之間，兩面火勢夾攻下，嚇得縮作一團，驚險萬狀。

由於山火太多，消防局和漁農處的山林救火組疲於奔命，在租借的七十多宗山火中，只有卅二宗有人前往撲救，其餘的只有讓山草一燒完為止。

發生山火最多的是新界，尤以大埔、城門水塘及大欖涌地區一帶，火頭頻頻竄起。在港島淺水灣附近墳場的山區及離島大嶼山，也有若干山火發生。

截至昨晚六時止，在新界仍有十二宗山火在繼續燃燒，都是早在中午就起火，燒了五、六個鐘頭後未熄。

鑑於山火頻頻發生，漁農處警告人，昨晚促請居民在清明節假期到郊外時，宜小心防火。他提出若干注意事項：㊀不要亂拋未熄滅的煙蒂。㊁在風勢猛烈時不要生火或舉行野火會。㊂不要在山邊墳場上燃點香燭冥鏹後無人看顧的情況下燃燒。

北角汽車渡輪碼頭擴建延時
十月初才能啟用

【本報訊】北角汽車渡輪碼頭擴建工程，原來預定今年五月間完成，現又拖延至九月底、十月初始能啟用。

據悉，該汽車渡海碼頭的擴建，打樁工程今年初本已完成，但招商承建上蓋工程則拖延了一段時期。以致整個工程以後延至今年九月間才能啟用。

啟德大堂封閉
接機者感不便

【本報訊】啟德機場旅客到達大堂正在改建工程，日內封閉，改以新建成的大廈暫作旅客出口處，由東面首層進出。一班接機者反映不便。

據悉，新的出口處面積狹小，有欄杆隔開，旅客出入的閘口只有十分之一，聚集在閘前接機的親友，往往人數多，擠得水洩不通。過去接機者可在大堂休息，酒店接待處及各旅行社櫃位都在大堂，如今酒店接待員只能在閘口外招呼旅客，旅行社的櫃位亦遷往別處，

大學生前途？
港英圖培養「服務」興趣
安排暑期搵食目的如此

【本報訊】香港大學又在打算為高級學生作暑期工作的安排了。據港英新聞處說，有二百八十八名大學生報名參加暑期間的工作。

據通訊社消息說，當局計劃聘用的包括香港大學及中文大學兩所大學的學生。這些學生將以低薪從事暑期工作，到各政府部門工作。至於計劃的目的，只是港英當局作自我宣傳說，該計劃可使學生對港府部門產生「興趣」，目的之一是：使學生對港英部門發生興趣，將來參加政府服務。

遷址啟事

我公司自一九七〇年四月七日起遷至香港中環德輔道中71號聯邦大廈十七樓1706-8室營業，請移玉新址聯系為荷

電話：H-220390 H-224880
H-228491 H-240973
H-241409

宏安公司謹啟
WANG ON TRADING CO.

中僑國貨公司聘請

十工藝、抽紗、首飾售貨員多名，年齡由十九歲至卅歲，思想純正，無不良嗜好，須能說英日語言，如識日語則優先錄用。有意應徵者請親繕履歷，附近照寄本公司人事部，合則約見。

親女刺母後又有忤逆案
飛仔青年追斬親生父
此人平日喜看電視「青年節目」慣與飛為伍
石排灣有家公刀傷媳婦親兒起因爲迷信

【本報訊】這是爲人父母者的痛心消息：繼幾日前女兒斬母親後，昨晨又發生一宗兒子追斬父親案。幸那父親及時返房關門，未致釀出慘劇。

被追斬的父親譚×福，四十五歲，小巴士司機，與妻子及三子女同住紅磡黃埔街十×號七樓。長子譚×彬（十七歲），曾讀過幾間學校。他結識了一班飛仔，無心向學，到一間機器廠學師。由於跟飛仔爲伍，脾氣頗暴躁，常跟父母頂咀，且喊打喊殺。他被一班飛仔控制着。去年，警方在他身上搜出一些東西，判監守行爲。幾個月後，父親保他出來。他返家後，不敢出街，返工時也將帽子壓得低低，怕飛仔疑他爆了「內幕」而捱打。在家無聊，喜看電視「青年節目」。

前晚，譚×彬說去覩姑找友人，昨晨始返。譚父責他，他照例反駁，並拿起圓凳，又走到廚房拿起菜刀，說要斬「死老鬼」。譚父大驚，走回房中，關門躲避。

鄰居報警。譚×彬離家而去。父母大痛心。譚母甚有感慨地說：「唉，點解會有咁多飛仔嘅呢？而家我兩個女都唔敢畀佢哋落街喇！」

【本報訊】昨日下午六時許，一對夫婦與父（家翁）因拜祖先起爭執，結果兩夫婦被人用刀斬傷手。

出事地點爲石排灣新區第一座三樓二五×號，戶主王良，六十歲，與母、妻、女住上址。王平日賣魚蛋或汽水營生，其子王時中，廿三歲，前年結婚，與妻劉詠珠，廿歲，搬往九龍，夫婦均在原子粒工廠做工。

昨日爲清明，王良着其子返家拜祖先，子說要返工，不暇回家，王良不允，堅着其返。至下午六時左右，其子與妻及女回家，父責遲返，兩父子爭吵起來。此時媳婦亦幫丈夫，對家翁說要搵食點可以唔返工，得閒就返嚟拜，唔得閒就唔拜。家翁聞言大怒說，祖宗點可以唔拜，一時火起摑了媳婦一巴掌，其子見妻被摑，走前推開其父，意欲勸止，豈知老父竟又摑了其子幾巴掌，於是父子媳婦三人糾纏一起，媳婦傷手部，後來菜刀被人奪去，拋落街，街坊報警，一干人被帶返警署。

擺賣經已七載　市局無端生事
燈籠洲十餘攤檔被停牌
小販極不滿指當局製造矛盾要求繼續擺賣

【本報訊】市政局牌照部最近突然發信通知港島燈籠洲街市地下十多檔小販，無理地要取消他們在街市內擺賣的牌照。有關小販獲訊後極不滿，爲此多次向有關部門交涉，要求繼續在街市內擺賣。

燈籠洲街市於一九六三年建成，地下約有五、六十個販賣蔬菜及魚類的攤檔，二樓則爲肉檔及雞鴨檔。小販在街市內擺檔迄今已有七年。今年二月十二日，市政局牌照部卻寫信給該處小販，硬說什麼他們兩個月沒有開檔，要取消他們在街市內的流動固定牌照。小販接信後，曾經覆信給市政局，表示反對該局的做法，其後還親自前往市政局交涉，但不得要領，沒有下文。

上月二十七日，燈籠洲街市地下的數十名攤販都接到一張牌照部發出的白咭，通知小販於一週後到銅鑼灣小販牌照部重新「執位」。但有十多名原持有街市牌照的小販卻沒有收到白咭。對街市內早已擺位，現在又要重新「執位」的做法，小販大惑不解。他們曾於四月三日下午二時半，前往銅鑼灣小販牌照部交涉，但是牌照部卻拒絕他們「執位」。小販提出質問，牌照部的人員竟說：「你哋的牌照取消咗，街市冇你哋份」。小販們指出，他們天天在此擺賣，市政局沒有理由取消他們的牌照。小販們說，她們除賣貨外，每天要去辦貨，要回家煮飯，要照料小孩，不可能整天都在檔口。沒有理由拿這個藉口取消他們的街市內擺位牌照。

小販說，牌照部在燈籠洲街市內重新「執位」的做法，是企圖在擺小販之間製造矛盾，挑撥小販之間的團結。

管理清潔看更俱告無人
華德大廈居民怨聲多
該廈目前垃圾堆積走廊無燈出入提心吊胆

專訪

樓高十八層、住客三千人的九龍窩打老道華德大廈，自本月一日起管理無人，樓梯堆滿垃圾，臭氣薰天，走廊電燈不亮，來往不便，該廈居民怨聲四起。

這間大廈，每層有十一個單位，兩年前組成一個「業主住客聯誼會」負責管理。該大廈只有一個總水錶，過去每季交水費時都是由「業主住客聯誼會」將全部水費按單位攤分，集中後再由「聯誼會」交到水務局。年來業主及住客發覺水費高昂，表示不滿，紛紛自設分錶。及至繳交前年第三季水費時，「聯誼會」沒有理會設有分錶的單位，仍將總水費按全部單位均分，去年初有人表示這種分攤水費的辦法不公允，曾向警方要求解決，警方推到「民政署」，「民政署」聲稱調查，幾個月後無下文，住客往追問，「民政署」的人員說該主任已去，新主任不接頭，又表示要調查一番，一拖再拖。去年十一月六日，水務局指華德大廈拖欠三季水費共二萬餘元，派人截斷食水供應，三千住客狼狽不堪，惟有落街喉挽水，一個星期後，由住客「聯誼會」及有關方面商談獲得初步解決。

今年三月廿九日，該大廈「業主住客聯誼會」在大來酒家選舉執委。會上有人主張採用無記名投票方式選舉，但遭一些會員反對，後來並通過將「聯誼會」解散，還決定華德大廈的一切事務由「旺角街坊會」暫行管理三個月。

「聯誼會」四月一日起解散後，一名大廈管理員、四名清潔工人及兩名看更人也停職，而「旺角街坊會」亦未自該日起派員接管華德大廈的一切事務。由於無人做清理工作，各層樓的樓梯及大廈門前堆積着大批垃圾，臭氣薰天，走廊的電燈不亮，變成烏燈黑火，因爲無看更人，住客晚上出入，提心吊膽，恐弊四起，三千住客認爲這種情況對生活健康和安全都受到很大的影響。希望有關當局迅速設法協助解決。

華德大廈垃圾堆積，臭氣薰天　·本報記者·

教與學展覽會受到普遍好評
香島中學主辦內容豐富
今續展出歡迎各界參觀

【本報訊】香島中學「教與學展覽會」已經展出兩天。展品包括教師的教學經驗及學生的學習心得。在展覽會中，該校學生表演了一些在課餘排練的節目，大部份都是就日常學習中取材，經自創作，自排練的，如反映滅火救災、關心群眾生活的「飛歌」及表現「三五」精神的小歌劇等。

昨天到會參觀的觀眾有教育界、學生、該校學生家長、工人、農民、新界父老、坊眾等各界人士。觀眾的熱情使該校師生大爲感動；有些觀眾在留言簿上讚揚愛國教育好，給予師生們很大的鼓舞。

「教與學展覽會」今天最後展出，下午五時半將告結束。持有四、五號招待券的，今天仍可入場，每券入場人數不限。如要領取招待券的可由單位與校方聯系。

男嬰焗斃於紙皮箱
橫頭磡工人家庭有慘事
死者體弱母放之入箱睡覺出事

【本報訊】橫頭磡新區有一個兩歲大的男童，前日下午被安置在一個紙皮箱內睡覺，其後被發現他手足冰冷，報警送院後證實已死亡。

焗死的男嬰名李燊平，兩歲大，其父李耀光廿一歲，是觀塘莊士電鍍廠工人，母莊美珍，廿歲。死者獨子，有一姐李燊秋，三歲，及一個兩三個月大的妹妹。

前日下午一時許，李返工，妻子與幼女在家午睡，將其子放在一個盛電視機的大紙皮箱內，上覆棉被，到四時許，李妻睡醒後出外買餸，半小時後返家，發覺其子已不能動彈，撫之身體冰冷，大驚失色，急致電其夫，然證實已死。

死者身體孱弱，可能先天不足，兩歲大還不能步行，去年曾入醫院施手術，最近又入醫院，前幾天才返家，[illegible]。

中業校友十二聯歡
首飾文員將作春遊

社團動態

▲中業校友會本年度會員大會，已定於本月十二日晚上在深水埗大埔道七十七號豐年樓召開，舉行聯歡聚餐。該校各屆校友如仍未領券，可盡速向各屆聯系人領取或和該會聯系，電話：八四二一一六。

▲九龍首飾業文員會決本月十九日（星期日）舉辦春遊，分二路旅行，聯歡聚餐。上午十一時半齊集香港大會堂前皇后廣場，乘旅遊專車遊覽港島，最後在香港仔太白海鮮舫聚餐。歡迎會員及家屬參加。

浸會學生會三屆新幹事就職

▲香港浸會學院學生會第三屆幹事已正式就職，新幹事名單如下：幹事長吳清姐，副幹事長（對內）蘇行雲，副幹事長（對外）陳錦芬，財務[illegible]，秘書[illegible]，學術施能[illegible]，出版[illegible]，康樂葉力忠，福利[illegible]，宣傳陳深源，體育李燦棠，總務[illegible]，外交宋衛生。

織女悲劇又一樁
聽信游詞出走失身復又被迫營妓
迷途知返圖脫火坑反遭壞人索償

【本報訊】一個紗廠女工，誤交不良之徒，爲對方甜言蜜語所騙，與他同居，其後被迫當娼，到最後還要被勒收二千元「損失費」。

受騙的少女張×霞，十九歲，前因工作關係，認識了一個當時任職保安員的二十歲男子鄭福華。[illegible]，乘機入以游詞，[illegible]出走，與[illegible]同居，張×霞不察，從此淪落魔窟中，不克自拔。

鄭福華最初迫張×霞作舞女，繼再迫她當「應召女郎」，所收入供揮霍。最近張×霞返母家，母悉其情，勸女兒重回紗廠工作，但爲鄭所阻，聲言除非給予「損失費」二千元，否則將她殺死。

女母報警，鄭福華被捕，並查出他曾取去張×霞的金飾典當揮霍。

鄭被控以迫良爲娼、從妓女收入爲生及恐嚇勒索等三項罪名，結果鄭福華只受社會署監管行爲十五個月。

「青年知識」四月號出版

【本報訊】「青年知識」第三六期（四月號）經已出版。該刊是期專稿由林嘉先生撰寫「『新潮』之『新』何處來」，對戰後二十多年來香港社會風氣的演變，有詳盡的敘述和分析；由該刊讀友集體採訪寫成的「四隻半手指」，也是頗有份量的文章。其他重要內容尚有：「靜穆與自救」、「洛克菲勒家族」、「變化中的利比亞」、「怎樣防止觸電」等。每本售價五角，各書店報攤有售。

拜神招來火
筲箕灣一住戶燒香惹禍燬樓一層

【本報訊】筲箕灣道一八三號三樓，昨午發生火警，全層燒燬，損失不貲。

上址共有四房兩床位，包租人之母黃×芳，六十歲，住廁所旁一房間。聞說起火原因是前房有一伙人家在中午十二時許，燒香燭拜神，其後舉家外出，可能遺下火種燃燒。一時左右，中間房有一個六十七歲老婦帶兩個外孫出門買糖果，發覺屋內火光熊熊，急忙抱着孫兒逃火，並大呼火燭，二樓房客聞訊致電報警。該處爲六層高樓宇，三樓以上住客落下樓逃生時，一往天台避火，[illegible]爲濃煙火所阻，只有逃[illegible]。消防車開到灌救，半小時後救熄。[illegible]

汽車避人　司機受傷

【本報訊】一輛私家車，因閃避街童，剷上行人路，司機頭撞車頭玻璃受傷。

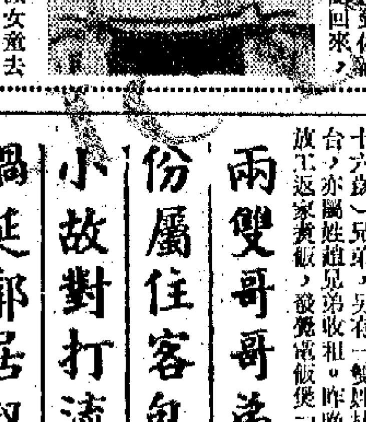
傷者是一印籍男子，名安哥星。昨午四時半左右，他駕着ＡＬ一八×號私家車行經漆咸道與金馬倫道交界處時，一小童突然從路旁闖出，司機立即緊急煞掣，免撞倒小童，但本身頭部卻猛力撞向車頭玻璃，受傷送院敷藥。

女童拐女童　事出在九龍
范安琪伶俐活潑被人帶走

【本報訊】一名[illegible]女童日前在佐敦道佐治公園玩耍時，被一名十餘歲女孩子帶走，此後便告失蹤，其家人於發覺後立即報警，家人焦急萬分。

失蹤的女童名范安琪，四歲，與家人同住九龍油麻地寶靈街偉安大廈十×樓A座，其父爲貨車工人，家有四兄弟姐妹，她排行第三。本月三日下午四時許，其母到街市買餸，留下她和兩個哥哥、六歲的姐姐及一個二歲多的妹妹在家中玩耍。後來，小安琪和六歲的姐姐一起乘電梯落樓，到佐治公園遊玩。至下午五時多鐘，其母買餸回來，見兩個女兒不在家，急忙跑到佐治公園，只見姐姐在公園，[illegible]。據其姐姐說，當時有一個十多歲的女孩子說要和該女童去看「公仔書」，便帶着她一起離去，這個小姐姐年幼無知，以爲妹妹是去看公仔書，不以爲意。不料小安琪一去無蹤，其母找遍整個公園及附近地區，都見不到女兒蹤跡，焦急萬分。

當晚，范安琪的家人立即報警，並出動全家四周找尋，但至今仍下落不明。據說小安琪聰明活潑，一向深爲家人所寵愛，現在突然失蹤，家人懷疑有人利用那十多歲女童誘她離去，故焦急萬分。希望如果有人見到該女童蹤跡，立即通知其家人。



三十四村鎮被停電
元朗商會籌款建校

新界新聞

▲圍繞元朗鎮包括屏山在內的三十四條村落和地方，將於本月八日上午十時至下午四時，被停止供電。據中華電力公司說，停電的原因是「改進電力供應的電路網」。

是日被停止供電的包括：東成里、小商[illegible]、楊屋村、石埗村、元朗[illegible]、南邊圍、西邊圍、英陵圍、舊墟、大圍、黃屋村、山貝村、蔡屋村、南山圍及南山圍鄰村、田村、江頭村、水牛嶺、[illegible]、大井圍、唐仁新村、天水圍、[illegible]、上璋圍、[illegible]頭圍、白沙仔及大道村等。

▲沙田居民要求有關方面恢復派救護車駐守，以便遇有意外時對傷病者能迅速進行救護。前天，他們通過鄉公所正式致函有關當局。

他們在信中說，每逢星期例假，旅遊人士及學生等眾多，由於人車擠擁，難免發生意外及急病事件。而沙田地區卻無救護車駐守，要從遠處派車前來施救。近日來已發生意外多宗，但是救護車需半小時才能到達，使受傷者情況加重。兩年前，沙田是有救護車駐守的，但後來卻被取消。因此希望有關當局恢復派救護車駐守沙田。

▲新田鄉一間有數百年歷史的古廟，最近由鄉民重修完成。據說，這間東山古廟，建於明朝年代，迄今已五百餘年，由於年久失修，棟角牆垣多已頹廢。該村父老鄉民爲保存此一古跡，乃予重修。

▲新界鄉民如要補領出世紙，可向居住地的鄉事會領取一本補領手續的小冊子，然後照小冊子所載各項進行辦理。

▲新界元朗商會擬在大陂頭興建一所中學，已成立建校委員會，進行籌備。該中學全部建築費用據預計約三百萬元。建校委會的籌款工作已展開，並計劃派人到東南亞華僑募捐。據建校委會表示，元朗商會中學預料將於一九七一年落成啟用。

兩雙哥哥弟弟　份屬住客包租
小故對打流血　禍延鄰居叔嫂

【本報訊】兩雙兄弟，分別爲九龍城南角道九號三樓的包租及住客，昨晚因小故發生爭吵，引致五人受傷。

上址包租爲趙×光（五十歲）、趙×祥（四十六歲）兄弟，另有一雙姓林兄弟，租住上址天台，亦屬姓趙兄弟收租。昨晚八時許，姓林兄弟放工返家煮飯，發覺電飯煲「死火」，到三樓一問，才知被包租人關掉總掣。姓趙兄弟聲稱：「先交咗租，先至有電」，姓林兄弟則一定要開掣，四人越吵越烈，繼而動武，橋橋亂飛，上址設有一小型纖維工場，混亂中有人拿起鉸剪，有人受傷流血。同樓其他住客見狀勸交，亦在混亂中受傷。事後，五男女送院敷藥。

五傷者是：姓趙兄弟兩人、林欽×（二十歲）、王勝×（住客）、陳×（住客），女。據說，姓趙與姓林兄弟間因租金問題時有爭執。

路窄人稠車擠迄十五載
賈炳達道人車爭路
當局有責從速改善
居民早已嘖有煩言當局卻熟視無睹

讀者來信

編輯先生：

本人是貴報的長期忠實讀者，恕我不說客套話，免得浪費貴報的篇幅。因爲報紙是人民的喉舌，所以懇切希望貴報能賜篇幅一角，刊出這封公開的信，藉以表達我們居民的心聲。

我居住九龍城，已經有十五年了，每日來往居民及車輛通過賈炳達道進出港九各地者，川流不息，但這條馬路路面狹窄，多年來未見當局修理，來往的居民及車輛亦多，而又沒有設置交通燈指揮車輛，亦無斑馬線指導行人來往，造成人車爭路，隨時發生意外傷人事件，非常危險。再進出的打鼓嶺道及啟德道，亦同樣有路窄、人多、車多的現象，加以馬路兩旁擺滿私家車及貨車，使居民來往及車輛交通非常不便。

近十五年來，九龍城區的人口和車輛，不斷增加，尤其是近幾年更加擁迫，住在附近的居民，來往非常不便，且容易發生危險，因而嘖有煩言，當局則似乎視若無睹，實在令人費解。

我建議當局將賈炳達道加以擴闊，並設置交通燈及斑馬線，以保障市民的安全。

九龍城打鼓嶺道　關心人上

展覽代人驗牙　兒童睇見怕怕
皆因當局懶理　人人都有壞牙

▲在大會堂低座展出的「牙齒健康週」展覽，是由牙科器材商及牙科醫生所主辦，「香港牙醫學會」設有一個驗牙處，請到場的小孩子接受檢驗牙齒。展出兩天半來，共有六百八十名十六歲以下的小童接受檢驗，其中需要補牙的[illegible]，需要拔牙的[illegible]十二名。本港兒童牙齒普遍損壞的情況，可見一斑。

▲到場參觀的家長有些希望趁便讓子女到驗牙處檢驗一下，但孩子們看到那張擺滿拔牙儀器的牙椅，看到白袍白口罩的醫生，已經又驚又怕，有些哭喊着不肯坐到椅上，有些咬緊牙齒不肯張口，醫生和媽媽有時[illegible]。

▲參加展出的攤位，包括牙科醫療器材公司及牙科器材公司等，展品大部份爲奇形怪狀的牙科器材，如鑲在金屬的錫牙、牙膏、牙刷、牙鉗、牙床模型、電動牙椅以及成排的磁牙、假牙等，除了一些牙科醫生、牙科專業人員外，一般觀眾看不懂，小孩子只覺得怪。

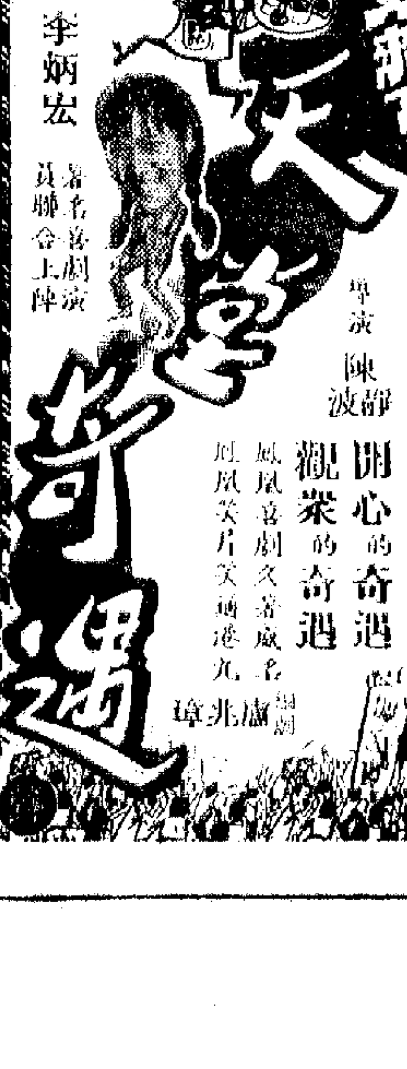
▲怎樣可以使孩子減少蛀牙？展覽向觀眾介紹了一些有助牙齒健康的食物，包括牛奶、牛油、乳酪、雞蛋、含豐富鈣質的食品等。這些食品無疑是含有豐富營養，但勞苦大眾有多少人能夠有能力辦到呢？

▲展場內有一些攤位，似乎與「牙齒健康」或「牙科醫療」無甚關係，有人在此乘機展覽收音機、錄音機、擴音設備等，亦有人設檔賣其牙膏。

▲本港兩名牙科醫生在這個展覽舉行的時間，發表談話，認爲目前本港並無一「綜合的及基本的牙醫診療服務」，大部份居民，尤其是小童，牙患得不到及時的應有的治療和注意。他們說此種情況是「可悲的」，並批評當局「對居民大衆付出的非常有限」。

▲據場內有關人員表示，牙齒損壞對身體健康會有極大影響。而目前本港僅得牙醫四百七十四名，實在不足以應付居民普遍牙患的嚴重情況。但港英有關當局除了搞一下什麼「氟化食水防蛀牙」外，卻始終沒有負責爲港九居民的健康情況認真做出一些工作。

牙醫在展覽會上代兒童驗牙

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都　荃灣麗宮
九時半優先場
普慶後晚
銀幕新人　方平　向樺　優秀演出
石磊　姜明　吳景平　余婉菲　李炳宏
七彩闔家播製


導演　陳靜波
開心的奇遇　觀眾的奇遇
著名話劇演員聯合上陣
編劇　盧兆璋

天鵝湖
四幕芭蕾舞劇
柴可夫斯基最優美之樂章！維也納交響樂團演奏！
瑪歌芳婷　雷里耶夫
聯同維也納國家歌劇院芭蕾舞團演出
利舞台・海運
四月十日至[illegible]
每日三場　三時正　六時正　九時正　座價：二元至六元
十九日加開早場十二時半
SWAN LAKE
今天開始售票

普慶　珠江　南洋　南華　高陞　銀都
今日假期必擠　提早定座爲宜
白茵　丁亮　李清　茗鴻　陳中堅　鄺江　陸茵　盧敦

精參雄維
高級營養補劑
功能：補腦　頭暈　失眠　神經衰弱
各大國貨公司、藥房均有代售

中醫教授　蔡啟超　主診
風濕・胃病　耳鼻・喉癌　皮膚・花病　痔核・瘻管

余永銳針灸所

大公報分類廣告
電話：七二八九八〇

日貨加緊向香港推銷

鄭明

積極向外擴張的日本壟斷資本集團，在美國經濟危機逼近下，加緊向港輸出商品，並進一步爭奪東南亞、歐洲和其他市場。今年一月到港的日本汽車等運輸設備比去年同期增加八倍，鋼鐵、紙張等貨增加一倍以上。

［商情］給當前國外進行經濟擴張……日本壟斷資本集團……進一步爭奪東南亞、歐洲和其他市場，進而使香港工商業者在經濟上遇到更大的困難。

據港英統計，日貨輸港在去年增加百分之二十九點七的基礎上，今年一月又增至二億六千三百萬元，比去年一月增加三千萬元或百分之十二點八。今年一月到港的日貨，以汽車等運輸設備增加最多，計值二千三百二十萬元，幾乎等於去年同月三百一十萬元的八倍。另外，今年一月到港的日本鋼鐵和紙張、紙製品，分別達到一千七百五十萬元和一千三百一十萬元，也比去年同月猛增一倍以上。而汽車、鋼鐵等產品，又正是日本政府認為在「美國經濟活動減緩」的情形下，目前頗感滯銷的。日本汽車、鋼鐵等大量湧來香港推銷，已使此間……

月日本鋼鐵輸港值一千七百五十萬元，也比英國貨的七百萬元超出一倍多。據本月二日「日本經濟新聞」報導統計，今年三月份日貨輸美，只比去年同月增百分之五，但輸往歐洲則猛增百分之七十二，輸往亞洲地區及其他地區，亦分別增加百分之二十八和百分之二十。由此可見，在美國市場……已是暴露無遺了。

[illegible]

今年港製成衣出口 一般廠家未敢樂觀

織布工業帶動漂染稍為好轉

不少製衣廠部分染廠依然開工不足

一週經濟

在近兩三月來一段製衣廠，紡織及製衣工業今年來的情況不佳，部分行業困難比去年同期增多。最顯著的事例是，去年此時，製衣工業尚能開足工生產，現在呢，有不少製衣廠開工不足，亦有些大廠亦不能開足工生產。最近有部分廠的生產情況，是比較月前好了一些，因此帶動一部分中小型漂染廠生產亦比前好，但基本的情勢還未扭轉過來。

亦因製衣廠受到其他有關工業的產銷，以致棉紡工業的混紡布料減少而有開工不足現象。

最近所以出現局部改善的現象，主要由於棉布不論外銷及本地生產都比前好些。最近棉布的外銷除英國及西德、澳洲、新加坡等市場稍大變動外，日本、西非（尼日利亞等地）、東非等地來單都比前多。有一東大布廠就在最近接入來自日本的八十萬碼棉布訂單。本地的生產，因過去低價來貨的衝擊，使紡布生產停一些，使到中小型布廠情況獲得改善（紗廠附設的大織布廠因以生產混紡布為主，情況依然不好）；一部分中小型漂染廠生產亦因之而增加一些。

本港紡織染及製衣工業生產量亦在成衣的出口。因為製衣廠所需，而港產棉布及混紡布又大部分供應本地製衣廠所需，漂染廠的也是本地製衣廠委託加工漂染的生產。由於在去年底今年初接入歐洲市場的春夏成衣定單不如理想，所以布廠及紡織漂染廠生產量減縮了兩三成。減縮生產的主要為混紡布料的成衣，這一類布料的生產亦不佳，部分大紗廠……

現在製衣工業正開始接入歐洲市場的秋冬成衣訂單，付運尚屬夏貨。秋冬成衣初期來單亦不如理想。英國及美國買家訂貨尚不活躍。以貨類來說，大路貨如褲、牛仔褲、睡衣等，初期來單減少。歐洲市場秋冬成衣來單高潮在本月底下月間，以目前來單的情況，還不能預斷今年秋冬成衣不如去年。但是對於今年美國市場在經濟衰退的影響下，購買力可能下降，因此一般廠家對今年成衣的出口生意，未敢樂觀。

歐商大訂棉針織品 個別新單多達萬打

日商採盤頻密欲購男女內衣褲

【本報訊】最近西德和北歐等進口商人紛紛向香港採訂「翻單」，加訂港製春夏季花式棉針織品，個別訂單每張約為一萬幾千打，多屬「高檔」產品。中東、非洲方面的訂單近亦陸續有來。因此，目前棉針織工業產銷情況比較好。日本商人也向港採購下個季棉針織的內衣、內褲訂貨。

據棉針織廠商說，由於廠商不斷改良花式，棉針織品和絨線針織品，畫面把精行工藝的產品花式品種擴大，海外銷場也跟着獲得較好的發展。花式棉針織品在北歐和西德市場很受歡迎，最近進口商下的「翻單」加碼，其中如北歐商人寄來的個別新單，每張數達千打至一萬打之間，當中訂入較大宗的北式棉針織品則為窄腰身的針織恤衫，每打售價達一百元以上，普通的亦為港幣八、九十元。

該窄腰身的針織恤衫，生產技術比較困難，因其款式跟梳織恤衫工序一樣，而市面的針織恤衫的熟練工人比較缺乏，即使是一個技工，每天亦只能生產一打，所以，有些爭上已接到今年七、八月份訂單的廠商，今後多不敢再接入大額的新單了，他們恐怕生產困難而影響交貨期。因為前已有某廠因貨物不能依時付船，結果要改由航空運出口，該廠家便要額外負擔一筆價值不小的運費。

中東、非洲等進口商人最近訂購的棉針織品，仍以四十支紗織成的男、女裝T恤和兒童兩件套裝居多，其次則為中檔的尼龍針織內衣及內褲。

今年英國市場購買力比較弱，該地商人向港訂購春夏季棉針織品生意僅屬平平，最近已甚少新單寄來。目前一些廠家已開始將今年秋冬季棉針織品的新貨辦樣寄往該地向當地買家推銷。據說，該地新訂單最快也要六、七月份才能寄來。

又悉，最近日本商人頻頻來港採購秋冬季節的棉針織品，其中欲洽購的以男裝和女裝內衣、內褲為主。聞說，某廠已有一批貨正進行討價還價中。（陳年）

毛針織廠訂貨多 毛紗生意較好 成價暫多企定

【本報訊】最近港製毛紗生意較好，因毛針織廠訂貨很告增多。各種毛紗成價暫多企定。

最近港毛針織廠收到外國地區寄來的新訂單稍轉多，而且接入的貨色屬純羊毛質地的為數不少，因此，目前廠家多要陸續向北間毛紡廠購買原料以備生產。造成最近毛紡廠的產銷旺盛，同時現貨買賣亦告活躍。

最近港製毛紗成價仍多告企定，例如二十一支半雙股原色毛紗每磅成價約為七元二毫；染色的貨每磅成八元左右。四十二支雙股原色毛紗每磅亦成八元。

白金片（兩每）跌五十元

【本報訊】白金多時之白金片價，最近兩天報跌，每兩比前降了五十元；但飾白金價卻企穩。

昨日此間市場的英白金片價每兩報一千三百五十元，日白金片價則報一千三百元，各比前跌了五十元。不過其跌價尚無影響到飾白金價，這種飾白金即每兩仍企穩一千五百五十元。

另外近日紋銀條與荷蘭銀元價則上升，前者每兩報十二元五毫，後者每兩報八元八毫，比前漲三毫。

黃金市趨跌

【本報訊】九九金市在過去一週的走勢，是波皮乏軟……

上週一是公衆假期，九九金在週二開出二八五之後，旋即反覆上至二八六·二五，是為全週最高價，但為時不久便回軟，週三的價位跌在二八二……至二八五……

[illegible]

大髮品廠生意頗好 中小廠情況仍欠佳

歐商多購人髮短料貨品 人纖原料黑市價甚高昂

【本報訊】[illegible]

上週末股市報穩

新舊市場成五千餘萬

【本報訊】上週末遠東交易所股票成交數值為三百零九萬元，全週來說，新舊市場的成交總值則為五千五百二十七萬元，其中新市場佔一千八百二十三萬元，舊市場佔三千三百九十五萬元。

[illegible]

藥材市道穩好

【本報訊】[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
加拿大郵	CANADA MAIL(上午六時)	橫濱	A8	福來
希望	GOOD HOPE(下午八時)	上海	B14	華夏
廣祥	KWONG CHEUNG(上午六時)	高雄	B15	萬祥源
古力治總統	PRES. COOLIDGE(下午)	美國基隆	A2	總統
利文怡美利	RAMONEVERETT(上午二時)	日本	A7	福來
士打萬迪文	STRAAT VAN DIEMEN(下午三時)	西南非新加坡	A21	渣華
伸寶丸	SHINPO MARU	新港	B19	海聯
同達	TUNG TAT(中午)	台灣	油蔴地	南邊
威來	VELAY(下午三時)	歐洲	A31	法郵
威加寶	WAINGAPOE(中午)	印尼	B12	渣非
永順	WING SOON(下午五時)	沙勞越	B33	[illegible]
明達	UNION BRENDA(下午)	沙巴	油蔴地	[illegible]
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
和泉丸	IZUMO MARU(晨早)	新加坡黑海	A19	日郵
來島丸	KURUSHIMA MARU(下午)	新加坡	B1	大阪
明光丸	MEIKO MARU(上午七時)	馬尼拉	B5	大信
橫濱丸	YOKOHAMA MARU(晨早)	墨西哥灣	A24	日郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK(上午七時)	曼谷	九龍倉	捷成
安慶	ANKING(下午二時)	基隆	西環碼頭	太古
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	汶萊乃	油蔴地	南通
加巴亞	CAPRAIA(下午)	西南非	A21	[illegible]
意大利丸	ITALY MARU(下午)	基隆	海廈	[illegible]
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明通
高雄	KAOHSIUNG(下午)	西貢	油蔴地	利通
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
美華	MYOMAYWA(上午七時)	橫濱	B16	新興行
建華	KIEN HWA(上午九時)	高雄	油蔴地	東海
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(上午八時)	神戶	A18	渣華
士打巴利	STRAAT BALI(下午)	新加坡南非	A1	渣華
復華	UNION FREEDOM(下午)	日本美國	A8	[illegible]
雅得利士	ARCTURUS(下午)	新加坡中東	A12	福來

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	九龍倉	捷成
武光丸	BUKO MARU	神戶	B5	大信
長照	EVER LIGHT(下午)	基隆	B11	大信
海明	HAI MENG	沙巴	B1	多利順
牙買加丸	JAMAICA MARU(上午五時)	西非	A32	川崎
嘉利	KALAHARI	南非	A	川崎
祺安	KHIAN ENGINEER	英國	A	國光
蒙大那	MONTANA(上午)	美國	九龍倉	渣甸
士芝英吉	STREEFKERK	日本	B	渣華
普密迪斯士	PROMETHEUS	日本	B	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(中午)	印尼	B17	捷成
長城	KOTA PANJAUG(上午)	新加坡曉喇	B3	太平
南非萬寧途	S.A.MORGENSTER(上午六時)	南非	A25	渣甸
東和丸	TOWA MARU	日本	B	泛洋
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	B	渣華
天豐丸	TEMPOH MARU	神戶	B7	大信
江士丹頓	ST.CONSTANTINE	墨西哥灣	A	川崎
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
天武士	TENOS	澳洲	九龍倉	福來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊德	BENDRARG(下午)	新加坡[illegible]	九龍倉	[illegible]
東岩	EASTERN CLIFF(午夜)	日本加勒比海	A6	大阪
幸榮	FORTUNE GLORY	新幾內亞	A4	太古
高麗熊	KOREA BEAR(下午)	日本加利福尼亞	A33	太平洋
士打萬迪文	STRAAT VAN DIEMEN	(下午)日本	A21	渣華
海洋	OCEAN	西貢	油蔴地	建華
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(中午)	新加坡[illegible]	A27	港郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE(下午)	西貢[illegible]	A2	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午九時)	馬尼拉舊金山	海廈	總統
利文怡美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡印尼	A7	福來
台壽	TAI SHOU(下午)	洛杉磯	A10	順利
威來	VELAY(下午)	神戶	A31	法郵
東城	KOTA TIMUR	新加坡[illegible]	A13	太平

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
芝罘	CHEFOO	海廈	太古
順豐	PROSPERITY	油蔴地	順利
幸福	FORTUNE ENTERPRISE	A29	華夏
太平	TAI PIENG	昂船洲	[illegible]
雅瑪利	ASMARI	九龍倉	順昌
威伯隆	WAIBALONG	B20	亞非
半球	HEMISPHERE	A30	華夏
大榮	DAI YOUNG	B10	大信
莫妮	MONICA	B8	順昌
丹彰	TANDJUNG LAYANG	B23	亞非
華東賓尼	WATAMPONE	油蔴地	通裕
雅打斯羅斯	ARTHUR CROSS	A37	英東
興隆丸	KORYU MARU	B7	東方
來島丸	KURUSHIMA MARU	B1	大阪
尼利羅斯	NISSOS LEROS	B18	華夏
昇洋丸	SHINYO MARU	B2	中央
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	A18	渣華
東城	KOTA TIMUR	A13	[illegible]
大寶石	TAI POO SEK	A22	順昌
聯星一號	UNISTAR I	B9	[illegible]
萬玉	MONJADE	B24	[illegible]
立豐亞加蒂	NEPTUNE AGATE	A32	福來

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 統艙客貨輪 直航新加坡、庇能
本期四月十四日落貨 四月十六日開行
下期四月三十日落貨 五月二日下午開行
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
貨客二處：德輔道西廿四號二樓本公司 客務部：四四一三八一二 電話：四四八〇二六（五條線）
順昌航業有限公司啓

Pacific International Lines(P.I.L.) Ltd. Singapore 新加坡太平船務有限公司
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 泊B8號泡 四月七日由庇能新加坡抵港
注意：收貨人請將正本公司辦理提貨手續否則代存入貨倉所有費用概由收貨人負責。接客人請帶身份證到本公司領取登輪證件。
東城輪 M.V. "KOTA TIMUR" 泊A13號泡 四月五日抵港即日落貨 七日開行 直放新加坡(Singapore)、喀拉蚩(Karachi)、巴連(Bahrein)、古威特(Kuwait)、嘉林沙(Khorramshahr)、巴斯拉(Basrah)
榮城輪 M.V. "KOTA MAKMUR" 四月十五日抵港 即日落貨 十八日開行 直放新加坡(Singapore)、達蘭斯薩拉姆(Dar es Salaam)、蒙巴薩(Mombasa)、亞丁(Aden)、亞實(Assab)、吉打(Jeddah)、蘇丹港(Port Sudan)、荷台達(Hodeidah)、亞加巴(Aqaba)
太平船務（香港）有限公司啓 香港德輔道中九號 電話：[illegible]

Japan Line
加勒比海特快航線
M.S. TOWA MARU 東和丸 四月七日落貨 八日開行
往委內瑞拉 三十八天 往千里達 四十三天
直航：CRISTOBAL, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA. ALSO ACCEPTING CARGO FOR: ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA.
兼收中南美洲及西印度羣島等地貨載 (WITH TRANSHIPMENT AT KOBE)
貨載代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：[illegible]

M.V. HOI LEE
海利輪 直航 山打根 斗湖 拿篤
四月十日收貨 十一日開行
惠南有限公司 干諾道中大廈八二〇室 電話：四三八八四 四三〇六九五

M.S. "STEED" 駿馬輪 由大連來 定於四月八日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
南方船務企業有限公司敬
干諾道中54號惟勝大廈十三樓 電話：二三九三五五 二三九六八六

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.
東日輪 M.V. "TUNG IT" 預四月六日落貨，八日開行
直達：新加坡、達蘭斯薩拉姆(DAR ES SALAAM)、蒙巴薩(MOMBASA)、亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、亞實(ASSAB)、蘇丹港(PORT SUDAN)、荷台達(HODEIDAH)、亞加巴(AQABA)
貨客付貨請移玉 祺福船務（香港）有限公司 地址：干諾道中八十二號 TEL: 44496, 44518, 43979

TOHO LINE 東方輪船有限公司
DEPENDABLE REGULAR SERVICE 定期航線
CHINA/EUROPE LINE 中國—歐洲航線
CHINA/REDSEA LINE 中國—紅海航線
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：232383, 227066, 232876, 224977
澳門代理：[illegible]船務公司 05, Rua Visconde Paco Do Arcos, Macau 電話：2797 3478

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
名古屋丸 M.V. NAGOYA MARU 四月十日由日本抵港 直放 新嘉坡 四月十一日收貨 十二日開行
日寶丸 M.V. NIPPO MARU 四月十五日由日本抵港 直放 新嘉坡 四月十六日收貨 十七日開行
總代理：海外聯合海運有限公司 香港李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室 電話：四三九五四〇一．四四五六八〇九 四三六四〇七九

正和海運株式會社 SEI WA LINE
伸寶丸 M.S. "SHINPO MARU" 四月六日由天津新港抵港 直放：古晉 詩巫 四月七日收貨，四月八日開行
明達輪 M.S. "UNION BRENDA" 四月七日收貨，四月八日開行 直放：亞庇 山打根 婆羅乃

風雲雷電

梁羽生

三、雲中燕初會黑旋風

「轟天雷」凌鐵威

黑旋風起了疑心，想道：「這人倒是直率可愛，不像是金鵰的爪牙。」但那漢子的攻勢正在加強，黑旋風只好用心應付他的攻勢。

兩人的掌法各有所長，一個是金剛猛撲，一個是綿裏藏針。那漢子的招數不及黑旋風的精妙，好幾次迫上險招；但由於他的內力較勝一籌，黑旋風也怕給他打着，好幾次想搶那隻匣子，都未能得手。

鬥到中間，那漢子忽地把匣子丟在地上，一腳踏個稀爛，喝道：「好，跟你打個痛快！」似乎是嫌這隻匣子礙手礙腳，故而把它踏碎。

黑旋風本以爲匣子裏有兵用那部兵法的，突然見他踏碎，不禁呆了一呆。待看清楚了地上只是木頭碎片，不由得更是疑團滿腹了。

「他若是雲中燕的接應伙伴，雲中燕決不會把空匣子給他的。」黑旋風心想。陡地想起一個人來，連忙跳出圈子，叫道：「你是不是綽號叫轟天雷的凌鐵威！」

那漢子呆了一呆，叫道：「你怎麼知道我的綽號？你是誰？」

黑旋風笑道：「我也有個綽號，江湖上的朋友叫我做黑旋風。」

那漢子叫道：「你就是黑旋風，真的嗎？呀，你何不早說？」

黑旋風笑道：「你一見面就和我打架，叫我怎能張嘴？」

那漢子露出十分詫異的神色，說道：「好，我姑且相信你是黑旋風，但你既是黑旋風，也不應該知道我的綽號呀！我與你不同，你這綽號在江湖上已是極爲響亮，人家知道，一點也不奇怪。我這綽號，卻只是從小和我一同玩耍的村子裏的幾個小朋友叫出來的，隔了一條村子的人都不知道。」

黑旋風道：「不見得吧？據我所知，就有一位江湖上鼎鼎大名的老英雄知道你的綽號。」

那漢子道：「是誰？」

黑旋風道：「丐幫的幫主陸昆侖？」

那漢子「啊呀」一聲叫了出來，說道：「原來你是陸幫主的朋友？」

黑旋風道：「朋友二字高攀不起。在陸幫主跟前，我只是一個晚輩。」

原來這個綽號「轟天雷」的凌鐵威，他的曾祖父也正是綽號叫做「轟天雷」的梁山泊好漢之一的凌振。凌振善於製造火炮，武藝卻是普普通通。凌鐵威的武功並非得自家傳，而是他父親的世交──也是梁山泊好漢之一的「霹靂火」秦明的後人──秦虎嘯教他的。秦家凌家住在一條村子。秦虎嘯教他的才是秦家家傳的「霹靂掌」功夫。（五十七）

精仔明

學中人

叫花影紅慢火煎魚

花影紅看準精仔明是個遊蕩無行的人，心中頓興同情秋喜之感。石塘咀阿姑身世可憐，唔可憐就不必以色笑事人了。這個年代總是女人吃虧的，花影紅由秋喜想到自己，又由自己想到秋喜，不免感慨一番。望着那個油頭粉面嬉皮笑臉的精仔明，恨不得打落他的油頭，拍爛他的笑面。但回心一想，謀奪張家財產是犯進你要仔償命，犯不着爲了一個仔年咊而誤了大事，於是一口答應，笑曰：「好喇明少，等我搵攤口陪你攪掂可也。」

「越快越好。」精仔明欣然曰：「因爲呢件亦係你自己之事。」

「亦有我份？」長氣鬼！」精仔明曰：「身價方面要先挑高，秋喜年輕貌美，本來我想你佛但出身者，既然認爲佛件不夠，而攤到金海皮，則不難成爲海皮皇后。長粗之時謂曰一些，吊起來賣，不可被賽口攤賤價至抵。事實上，我們捧了她十多年，朝魚晚肉，來飯餸有數得計也。」

「掛住你放心攞錢，不怕我打斧頭嗎？」花影紅笑曰：

「不怕兩頭唔受中間受嘛？」

精仔明伸手想拖花影紅，花影紅機警地避開，柔情無限道：

「阿紅，到了今天，我同你還有乜兩句？秋喜的身價佔計得太低了。不驗你還沒見過秋喜，不會知道秋喜的好處，掛雖時候有我在場的話，紛紛容口樂落地環錢，也未始不是一件好事。」

精仔明也說到手癢，曰：「錢是夠錢了，去得來？出嫁之前我還要小賺一下的，不要阻我太多時間。」

花影紅忍笑不住，趕忙望手錶，曰：「夠錢不必忙，搵那張仔佬急一下，這叫作慢火煎魚，以後你還未離開這個原則去對付他。好吧，紅牌阿姑時間就是金錢，不放鼠你。去吧，那傻仔大概早已準備好了。」

張福新何止早已準備好？坐在天台涼亭之內的下午茶，又知道紅牌阿姑飲得同杯，特地買了一瓶扇裝的陳年拔蘭地，放在口袋中，以備不時之需。枱面上擺滿了鮮花的花盆，來路曲奇，成盒子一件的名貴西餅，有四碟之多，陳皮梅、話梅、沙田柚、潮州柑生果立溫，應有盡有，準備繼完曲招待花影紅一頓豐富的下午茶。涼亭外邊的一個小的空間，早已使人打掃得一塵不染，以防花影紅坐在上面時，他的把一張長沙發擺上來，打算讓花影紅坐在上面並肩談心。絲絲孖爲幼細也。（八七）

門牆

方谷

五十七　「倒是教我長了見識」

宋神父擾攘了一番之後，胸臆間窒住的那口氣消散了，他動得有點困累了。他拍了拍雙手，整了整內衣領，擰了擰黑長袍，便坐了下來。

一幕由宋神父和他的學生合演的話劇，到此算是完場了。

宋神父緊張的神經逐漸鬆弛下來，又慢慢現露出原來的矜持的神氣，洋校長的臉部逐漸恢復了笑容，滑熟圓的人退漸散去，周圍的氣氛逐漸趨於寧靜。

一陣微弱的呻吟聲首先驚擾了方仲闌，使她想起了那受傷的女學生。受傷女學生的蒼白的臉上，浮現着一絲痛苦，傷口的血透過白紗布滲了出來。得馬上就送她回家，好讓她休息休息。

「校長，讓我用車送她回家。」

方仲闌沒有等洋校長的答覆，就要扶起半躺着的受傷的女學生。

「不忙嘛！」宋神父又神氣活現了。

那女學生的傷口還沒有完全止血，爲什麼還把人家留住呢？宋神父又在弄什麼花招了？

「熱心的先生！」宋神父給方仲闌這樣的稱呼，不是讚賞，倒是帶點挖苦的意味。「對於那個學生的受傷，你怎樣向他的家長交代呢？」

宋神父的話是對方仲闌說，可是卻要讓洋校長聽。

洋校長會意地馬上就站起來，走到方仲闌身邊說：「你就說她自己在學校附近摔倒，給玻璃割傷的。」

洋校長說着又轉過頭來，望望受傷的女學生，似乎要她也得承認這樣的說法。

「事實就是這樣嘛！」宋神父用無可否定的語氣又補充了一句。

方仲闌開着車子，車廂裏載着那受傷的女學生。

「方先生，今天我們事，麻煩你了！」受傷的女孩子向自己的老師表示歉意和感激。

「不，沒有麻煩我，倒是教我長了見識！」

「方先生，你說什麼？」

方仲闌望望身邊的那個女孩子，含笑不語。

小說林

周身刀

辛海

做個有心人

春節。由早至晚，這個傳統日子被不斷的爆竹聲所佔有。

周身刀怎麼樣？

他好像不把「失業」這回事放在心頭上。穿上那一套散發異丸氣味的灰絨短打衫褲，黑布鞋，笑口吟吟地跑到每一間房去給住客拜年，喝半杯茶，嚼幾粒紅瓜子，然後派「利是」給孩子們。客廳如果有空，就帶孩子們上山捉「金絲貓」、到海邊去釣魚。豬婆，他和老婆、女兒去朋友、親戚家拜年，找老友窗耳燭在對飲。晚上，他們回到家裏，周大嫂進廚房煮飯，他在房間裏翻報紙之餘，又不忘捆勸他的兒子唱共家鄉歌──

做馬要做千里馬。

做刀要做快鏍刀。

做樹要做遮蔭樹。

做人呀……

要做個有心人！

「周身刀，大概說得對──吃飯工夫也丟掉了，你還在一味大快活，總要想點辦法呀！」我們的包租婆李師奶走過他的房門口，忍不住站定，向裏邊說。

「李師奶，我正在想辦法呀！」周身刀說。

「打算找什麼工夫幹？」李師奶伸探着頭子問。

「去幫人理髮。」

李師奶不相信地搖搖頭：「騙人，你懂得剪髮？」

「風水佬騙你十年八年，我周身刀騙不過你一星期。」周身刀滿有把握似地說。

「你說說笑罷了！」李師奶這才放心地走開。

──周身刀要去擺街邊檔，替人們理髮！這件事不特李師奶認爲他說笑，就是其他房客也抱持懷疑的態度。從來不聽他說過：會在人的頭上動刀動剪的做工夫的呀！

事實擺在眼前，春節後七天，人日──說幹就幹，他租下一個雜貨店旁邊的巷口，在那裏撐起一塊他老豬用過的布料縫綴而成的小布篷，在牆壁上懸掛一面老式裝嫁的鏡子；鏡前四四正正地放着一張高腳椅子──它是周身刀的寶座。

貿木料回家，[illegible]鬧進成的；[illegible]釘木架，架上陳[illegible]從什麼地方弄來[illegible]、剪刀、剃刀、梳子、毛刷、皂盒等等，此外，還有顏色鮮豔身布和毛巾。麻雀雖小，五臟俱全。誰敢說它不是一個正經的理髮檔？

紅紙寫[illegible]招牌是自己[illegible]「周身刀理髮」他[illegible]很應宜──成人一[illegible]，小孩五毫。理髮[illegible]張那天，我們同居的孩子們爲了旺旺場，都乖乖[illegible]刀的一把理髮刀子確然[illegible]就是在長椅子上輪候剪髮，做他的顧客。周身[illegible]府得不錯──他的手藝很有水準哪！（六）

爪

林燦

六　一毫子貼士

「他又試你什麼了？」阿娟快嘴快舌地追問。

「試我的老脾，試我的忍耐力。」標仔道。

「快講下去，怎樣試法？」

司徒標再呷一口奶茶，說：「那個客西菜一向只吃一點點，就停嘴不吃。我好聲好氣問他是不是覺得菜不合胃口，他橫我一眼，說：我飽！」

「真氣人，肚飽却點這麼多菜！」阿娟很不值那怪客的所爲。

「哈哈，發脾氣就壞事了。」司徒標對自己當時表現的不急不躁，不瘟不火，十分欣賞。「閒話，顧客永遠是對的。只要他有錢付賬，把整間窗都叫食物實了也不相干！」

「後來呢？」

「他埋單了。我照例遞菜單到上，招呼周到。賬單是二十五元四角，他給三十元，我撿個小盤子，放回四元六角的錢。──你猜，他給多少貼士？」

「總有吧？」

「哈，是一一是一一了，不過不是『加一』，而是一整手的『一』！」

「只給一毫子貼士」阿娟不禁提高嗓子再問一遍。

「正是！」

司徒標再撥一撥眉毛，「他這樣做，顯然是有意激你發脾氣了，你怎樣？」

「沒什麼。我笑笑，連聲說：『多謝，多謝。』」

「他就這樣走了？」

「走，──不，留下一樣東西。」

「什麼東西？」

「一具名貴打火機。」

「他真失魂！」

「不，是故意留下的。還要試試我是否老實！」

「哎喲，我真是遇上個怪人！」

「一點也不怪。[illegible]」

聲影奇談

香江晚報　聞多

馬老二越想越覺可笑，也越想越摸不着頭腦和打的什麼主意。他又想：「叫我調查什麼呢？調查他們有意叫你藍則和下不了台還是開玩笑？人家當然說是開玩笑啊。」

他這麼想着，又回去藍則和的辦公室，直截了當的說：「主任，我讀過報了。我希望能夠效勞。請問，要我調查什麼？」

馬老二是「聲影大廈」的宣傳科高級職員，他的工作，正如前面所說，發佈消息，跟新聞界搞關係，等等。藍則和對宣傳很有一手，他既然不是宣傳科的負責人，但他却常常出主意。他不但出主意，也爲宣傳自己出噱頭，出主意，他出主意，當然不便直接人提出，馬老二就成了經常[illegible]牙擦」，轉他嘴嘴，[illegible]象。

「老二，調查調查，就是調查他們是不是有意針對我？我不管，有意無意，對我總是一種不可估計的損失。我會找我們的顧問去談。我想知道的，是這日報每天銷多少份，營業額多少？他們的老板和老總是怎樣的人？有怎樣的背景？讀者有怎樣的反應？我們的人都人手一份嗎？」

「這倒不難。一些問題，我立刻給你答覆，銷多少份，要調查也不難，投資額多少，其實天曉得，人家大概不會給你滿意的答覆。至於投資者和老總的背景，我不明白是什麼意思？」馬老二很不得體地說完了話就離去，他甚至希望答覆了這樣的問題以後，藍則和從此不再找他。

不過藍則和還是絮絮叨叨，說個沒完沒了，時不時還夾雜着英語，就無法表達真正的意思：「背景嘛，就是他們是不是[illegible]人？他們有沒有後台？有沒有何人幕後主腦或高層人[illegible]他們曾否去過[illegible]……他們！」

馬老二聽得抓耳撓腮，他覺得藍則和所說的工作，已經超越他原來的工作範圍，這是特務或是諜報人員或私家偵探的工作。

藍則和並沒因馬老二的皺頭抓耳改變原來的意思。他說：「本來[illegible]道不能硬要對付，只是，你跟報界的小鬼合得來，你人緣不錯，你旁敲側擊，較容易使他們說話，道出真相。」

（二）

對窗

葉然

小琦回家，爸爸媽媽這天有應酬，媽媽跟她弄好了飯，就跟爸爸匆匆地離去。

小琦並不餓，寂寞地吃了半碗飯，想起陳叔叔在山上的情形，心裏總有說不出的感覺。自己又這樣無可奈何，悶悶不樂。

她在百無聊賴的時候，很自然的又坐上窗戶，望向街上的行人車輛，以排寂寥。

剛剛在窗戶上坐好，一眼就望到對窗。對窗已亮了燈，廳裏擺設還是一樣。陳叔叔在廳中背着一雙手踱來踱去。再看清楚，廳裏除了陳叔叔，還有張阿姨。不過張阿姨伏在梳妝的椅子上，那一頭的頭髮，蓋了她的臉孔，並且輕輕的在顫抖，──不是顫抖，在抽泣嘛。

一點不錯，張阿姨擡頭對陳叔叔說話時，還用手帕來揩鼻涕。

陳叔叔站了下來，瞄眼阿姨說話，之後，張阿姨彷彿悲從中來，又伏下去抽泣。

陳叔叔在說話時，還比手勢，像是在質問張阿姨，只見張阿姨越哭越是厲害，忽然站了起來，衝到房中去。（四六）

寶貝

易夏

只能管這些無聊事

「不要問我，讓我靜靜一下吧！」凱仁說。美思微露不悅之色。

「沒用的，跟你講沒用。」凱仁解釋說。

「你告訴我是什麼事，一句話就夠了。說了對你也許沒什麼用，可是可以叫我放心。叫我放心也是好事呀！」

「沒別的，碰到些棘手的難題。」

「這我知道，當然是棘手的難題啦！否則你何至於滿面烏雲呢？」

「我滿面烏雲麼？」

「你拿鏡子照照自己吧！」

「不行！我還得出去找人，我這種神氣不能見人。有一件事，你倒可以幫我忙。」

「什麼事，快說呀！」

「我要洗個澡，你叫阿珍替我準備水。還有，你替我去識醫生那裏一趟，再拿些那種鎮靜的藥片。家裏那些已經吃完了。」

「我能幫你的難道就是這些小事？」美思又不高興了。

「你急什麼呢？我現在不想講話，我要儲備多點精力去應戰。」

「應戰？」

「緊張什麼呢？你的責任應該叫我輕鬆愉快才是。你可在那裏大驚小怪。」

美思無奈，只得去吩咐阿珍一番，吩咐後就回來問，「是不是要我馬上去拿藥？」

「最好替我去一趟。──拿了馬上回來啊！」

攔車去也不需要多少時間。回來之後，凱仁仍然在浴室裏。她想：「管他呢！這種情形，以前也有過。十幾年前，新婚的時候，他就再三說過，叫我死心塌地做太太。當然啦，做太太，就只能管這些無聊的事！」

凱仁洗完澡出來，美思就跟凱仁說些能討好他的話，例如說，他現在已經精神煥發啦，他氣宇軒昂啦，她覺得她天天都活在幸福之中啦等等，她認爲說這些話是在盡責任哩！

誰知凱仁毫不領情，他聽了總就煩起來，叫她把電唱機關掉，又叫她閉嘴，半句話也不要再說。

照平時的習慣，美思一定大發雷霆。但今天，她又認爲應該知趣些，咬緊牙關忍住了。

一個小時之後，凱仁穿得整整齊齊出去了。美思透了口氣，預備回臥房躺下休息一下，沒想到，却在梳妝台上發現一張字條。那是凱仁留下的字條。

爲什麼有話不說，却要留下字條。（九十二）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
駿馬	STEED	大連	4月8	南方
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	日本	4月8	菲士高
八坂	YASAKA	日本	4月8	東洋
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	4月8	永泰
清亞丸	SEIA MARU	日本	4月8	泛洋
埃打浩	IDAHO	美國	4月8	渣甸
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	4月8	日郵
森巴華	SUMBAWA	日本	4月8	寶隆
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	4月8	大阪
倫敦市民	LONDON CITIZEN	美國	4月8	港海
海利	HOI LEE	沙巴	4月8	惠南
豐春丸	HOUSHUN MARU	日本	4月8	東方
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	4月8	渣甸
華威克州	WARWICKSHIRE	日本	4月8	大阪
廣修丸	KOSHU MARU	神戶	4月8	大信
華新	VIRGINIA	金邊	4月8	順昌
大鵬飛	TARPON SWIFT	日本	4月8	日郵
綠打馬士基	RITA MAERSK	曉喇	4月8	捷成
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	日本	4月8	偉綸
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	4月8	渣華
義盛	E YUNG	英國	4月9	港郵
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	墨西哥灣	4月9	總統
捷多馬	LJUTOMER	馬德拉斯	4月9	夏利
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	4月9	總統
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	4月9	渣華
上島丸	KAMISHIMA MARU	日本	4月9	東洋
寶根華利	BOUGAINVILLE	歐洲	4月9	沙曙
朝光丸	CHOKO MARU	日本	4月9	泰山
協興丸	KYOSEN MARU	日本	4月9	中央
初星丸	SHOSEI MARU	日本	4月9	天祥
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	4月9	英邦
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	4月9	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	4月9	捷成
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	4月9	港郵
加路拿	KAROTUA	喀喇蚩	4月9	太古
大福安	ANGELINA	日本	4月9	大阪
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	4月9	川崎
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	4月10	總統
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	4月10	港郵
汎濤谷	PANDO COVE	英國	4月10	鐵行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	歐洲	4月10	渣甸
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	4月10	海聯
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	印尼	4月10	通裕
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	4月10	捷成
山打高士	SANTA CRUZ	日本	4月10	渣華
建國	CHINKOA	波斯灣	4月10	鐵行
伊勢丸	ISE MARU	日本	4月10	日郵
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	4月10	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月10	捷成
伊達	EGDA	美國	4月10	多利順
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	美國	4月10	港郵
順安	ABILITY	澳洲	4月10	順利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	4月10	捷成
第八日出丸	HINODE MARU No.8	日本	4月10	大倫
愈士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	4月10	捷成
高賓丸	KOHO MARU	日本	4月11	大倫
文尼斯迪士	MENES THEUS	英國	4月11	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	4月11	日郵
愛斯蒂柏	ASTRID BAKKE	新加坡	4月11	鐵行
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	日本	4月11	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	日本	4月11	日郵
明城丸	MEIJYO MARU	日本	4月11	大阪
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	4月11	和捷
文農	MEMNON	英國日本	4月12	太古
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	4月12	捷成
福星	STAR BELLATRIX	日本	4月12	福來
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	4月12	香島
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月12	多利順
亞美斯嘉	AMERSKERK	歐洲	4月12	渣華
香港生產	H.K. PRODUCER	高雄	4月12	港郵
山鷹丸	YAMAASA MARU	日本	4月12	山下
太平一號	TA PENG No.1	日本	4月12	新興行
麥軒高	LARAMIKHEENKO	曼谷	4月12	菲士高
帥鋒	PIONEER COMMANDER	紐約	4月12	美輪
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	4月12	渣甸
芬州	FERNSTATE	美國	4月12	多利順
莎厦	SAHAR	日本	4月12	新興行
安士山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	4月12	大阪
東青	TUNG CHING	名古屋	4月13	大信
約瑟芬拿	JOSEFINA	日本	4月13	中央
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	4月13	捷成
安娜	AMRA	日本	4月13	鐵行
高雲地城	CONVENTRY CITY	新加坡	4月13	港郵
羅省	LOS ANGELES	美國	4月13	太平
泊來姆	PRIAM	英國	4月13	太古
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	4月13	山下
路利實	GARRYBANK	東南非	4月13	鐵行
銀洋丸	GINYO MARU	日本	4月13	東方
春光丸	SHUNKO MARU	日本	4月13	三利
德和丸	TOKUWA MARU	日本	4月14	泛洋
邊城琪	BENVRACKIE	高雄	4月14	邊行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	4月14	順昌
福星	STAR ALTAIR	波斯灣新加坡	4月14	福來
力哥連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	4月14	捷成
東方神駕	ORIENTAL EXPRESS	高雄	4月14	港郵
太平洋商人	PACIFIC TRADER	美國	4月14	太古
波斯迎士	PERSEUS	英國	4月14	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	4月14	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
士芝英吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	4月9	渣華
普密迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	4月9	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月9	偉綸
森巴華	SUMBAWA	漢堡歐洲	4月10	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	4月11	捷成
佐渡丸	SADO MARU	北歐	4月13	日郵
汎濤谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	4月16	鐵行
邊城琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	4月16	邊行
波斯迎士	PERSEUS	利物浦	4月17	太古
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	4月17	寶隆
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹	4月18	美迅
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	4月18	法郵
加利民	KARIMUN	歐洲	4月18	渣華
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲	4月18	捷成
格連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	4月21	渣甸
高定丸	KOTEI MARU	漢堡歐洲	4月23	泛洋
高達吉	KOUDEKERK	鹿特丹歐洲	4月23	渣華
大光	TAIKO	漢堡歐洲	4月24	寶隆
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	4月24	太古
立德馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	4月25	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	4月25	捷成
汎濤灣	PANDO GULF	漢堡倫敦	4月26	鐵行
邊那達	BENRATHA	利物浦	4月27	邊行
巴圖	BATU	歐洲	4月29	渣華
威來	VELAY	倫敦漢堡	4月30	法郵
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	4月30	邊行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	4月30	渣甸
大利馬仕	TELEMACHUS	利物浦	4月30	太古
娜拉	NARA	漢堡歐洲	5月3	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	5月4	日郵
立德多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	5月4	福來
揚馬高	JAN MATEJKO	歐洲	5月8	天祥

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
東日	TONG JIT	紅海	4月8	祺福
長照	EVER LIGHT	波斯灣	4月8	大信
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	4月8	太平
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加城	4月8	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光加城	4月9	日郵
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	印尼	4月10	菲士高
伊勢丸	ISE MARU	近東	4月11	日郵
太平一號	TA PENG No.1	仰光	4月13	新興行
福星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月13	福來
山照丸	YAMAASA MARU	孟買喀拉蚩	4月13	山下
安娜	AMRA	喀拉蚩波斯灣	4月14	鐵行
約瑟芬拿	JOSEFINA	科倫坡	4月14	中央
德和丸	TOKUWA MARU	紅海	4月15	泛洋

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	4月8	順昌
神寶丸	SHINPO MARU	古晉詩巫	4月8	海聯
[illegible]	MONICA	曼谷	4月8	順昌
[illegible]	UNION BRENDA	[illegible]	4月8	海聯
東日	TONG JIT	新加坡	4月8	祺福
清亞丸	SEIA MARU	新加坡巴生港	4月9	泛洋
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	4月9	永泰
豐春丸	HOUSHUN MARU	馬尼拉	4月9	東方
同達	TUNG TAT	西貢	4月10	建華
有利號	UNIVERSE	雅加達	4月10	亞洲
朝光丸	CHOKO MARU	新加坡	4月10	泰山
華東本尼	WATAMPONE	印尼	4月10	通裕
美上美	SUSANNE	曼谷	4月10	順盛行
威伯隆	WAIBALONG	印尼	4月10	亞非
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	4月10	日郵
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	4月10	天祥
伊士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	4月11	捷成
海利	HOI LEE	山打根斗湖	4月11	惠南
順安	ABILITY	西貢大南	4月12	順利
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	4月12	海聯
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	4月12	捷成
芬州	FERNSTATE	曼谷	4月14	多利順
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	印尼	4月14	通裕
春光丸	SHUNKO MARU	西伊里安	4月14	三利
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	4月14	日郵
總統	PRESIDENT	馬尼拉	4月14	華林
來益	RAJAH	棉蘭	4月15	海生
華新	VIRGINIA	西貢金邊	4月15	順昌
寶威	PALVIA	雅加達泗加錫	4月16	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡吡叻	4月16	順昌
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	4月17	海聯
寶運	BONATRADE	印尼	4月17	亞非
榮德丸	RITOKU MARU	山打根斗湖	4月18	泛洋
金剛	KAM KONG	西貢	4月18	建華
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	4月18	大阪
威加寶	WAINGAPOE	印尼	4月18	亞非
日進丸	NISSEI MARU	亞洲	4月19	中央
邦斯華利	BRONXVILLE	亞洲	4月19	多利順
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月20	順昌
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	4月20	永泰
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生港	4月21	天祥
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	4月22	福來
大美士	THEMIS	曼谷	4月23	多利順

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	4月9	渣華
加路拿	KAROTUA	上海青島	4月11	太古

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	日本	4月8	渣甸
海明	HAI MING	日本	4月8	多利順
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	4月8	渣華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	4月8	渣華
加路拿	KAROTUA	日本	4月11	太古
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	日本	4月12	渣甸
建國	CHINKOA	日本	4月12	鐵行
麥軒高	LARA MIKHEENKO	日本	4月14	菲士高
加利實	GARRYBANK	神戶橫濱	4月14	鐵行
福星	STAR ALTAIR	日本	4月15	福來
蘭利	RANEE	日本	4月15	渣甸
安得格	AND. STRUG	日本	4月15	天祥
黑天鵝	BLACK SWAN	日本	4月16	渣甸
海順	HELIOS	神戶橫濱	4月16	多利順
三大利	STA. MARIA	神戶橫濱關島	4月16	惠安

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	4月9	渣甸
大鵬飛	TARPON SWIFT	南非	4月9	日郵
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	西非	4月10	大阪
大福安	ANGELINA	南非	4月10	大阪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	4月11	捷成
明城丸	MEIJYO MARU	東非	4月12	大阪
山打高士	SANTA CRUZ	東非	4月12	渣華
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西非	4月13	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月13	日郵
莎厦	SAHAR	西南非	4月14	新興行
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	4月21	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月22	渣華
吉芙德	KATENDRECHT	南非	4月24	渣甸
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	4月24	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
祺安	KHIAN ENGINEER	東加拿大	4月8	國光
蒙大那	MONTANA	加州	4月8	渣甸
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華	4月8	福來
東和丸	TOWA MARU	加勒比海	4月8	泛洋
埃打浩	IDAHO	加利福尼亞	4月9	渣甸
倫敦市民	LONDON CITIZEN	羅省紐約	4月9	港海
華威克州	WARWICKSHIRE	東加拿大	4月9	大阪
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	4月9	夏利
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	4月10	總統
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	4月10	渣華
綠打馬士基	RITA MAERSK	紐約	4月10	捷成
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	東加拿大	4月10	川崎
麥迪臣總統	PRES. MADISON	紐約美東岸	4月11	總統
高路士	KLAUS LEONHARDT	東加拿大	4月13	國光
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約美東岸	4月13	和捷
寶根華利	BOUGAINVILLE	羅省三藩市溫哥華	4月13	多利順
愛斯蒂柏	ASTRID BAKKE	溫哥華	4月13	鐵行
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	4月13	渣甸
帥鋒	PIONEER COMMANDER	紐約	4月13	美輪
香港生產	H.K. PRODUCER	紐約	4月14	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	羅省紐約	4月14	山下
大之家	TIJUCA	紐約	4月14	多利順
羅省	LOS ANGELES	美國	4月14	太平
東方神駕	ORIENTAL EXPRESS	長堤	4月15	港郵
文農	MEMNON	美國	4月16	太古
畢茨堡	PITTSBURG	美國	4月16	太平
日吉丸	NICHIREI MARU	溫哥華	4月17	中央
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約蒙特里爾	4月17	捷成
菲律賓熊	PHIL. BEAR	加州	4月17	太平洋
亞蘇丸	ASO MARU	加勒比海	4月17	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	4月18	美迅
范寶倫總統	PRES. VAN BUREN	加利福尼亞	4月18	總統
蘇倫杜門	SOLON TURMAN	美國灣	4月19	總統
當杜斯	DON JOSE FIGUERAS	加利福尼亞	4月19	中央
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	4月19	多利順
太平洋商人	PACIFIC TRADER	洛杉磯舊金山	4月20	太古

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝罘	CHEFOO	澳洲	4月8	太古
天武士	TENOS	澳洲	4月9	福來
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	4月16	渣華
安娜碧貝	ANNA BAKKE	西澳洲	4月17	鐵行
芝萬雀	TJILUWAH	澳洲	4月20	渣華
廣西	KWANGSI	澳洲	4月20	太古
新武士	SAMOS	澳洲	4月25	福來
桂林	KWEILIN	[illegible]	4月27	太古
國泰	CATHAY	澳洲	5月1	鐵行

一個外科醫生的回憶錄

我在新中國十五年

（英）洪若詩 作　年 譯

九二、人工合成胰島素的意義

然而，胰島素雖然是最簡單的蛋白質，它仍然十分複雜，因為上面的描述和圖解，僅只提到了它的原始結構。這兩條肽鏈實際上並不是筆直的，而是盤曲成為螺旋形，這就使得分子有了第二級結構；盤繞的肽鏈又在空間折疊成一種特殊的形狀，從而構成了第三級結構。上述的盤曲和折疊，並不是隨隨便便的，而是非常精確和特定的，從而把生物活力賦予這一蛋白質。

分子結構一旦為人所知之後，人工合成的工作就登上了全世界科學家的日程。不過，這項工作十分艱巨，英國雜誌「自然」因而在社論中寫道：「胰島素在試驗室中人工合成的可能性……大概不會在一段時期之內來到。」

這篇社論是在一九五八年發表的。同一年，中國共產黨提出了總路線，號召人民全面前進，提高目標。同一年，大躍進開始了。同一年，上海的幾名青年生物化學家，決定人工合成胰島素。

為什麼挑選胰島素？

當我向這幾名青年科學家詢問，他們為什麼決定人工合成胰島素時，一次生動的討論出現了，我發現原因並不是一個，而是有很多個，而且組成每一個人對於這些原因的衡量，比重也並不相同。

這是為了響應黨的全面前進、提高目標的號召，是為了響應大躍進的精神。

這是一項挑戰。中國解放前連汽車都生產不出一輛，就更加談不上人工合成胰島素了，它能不能與裝備先進國家享有盛名的科學家們，就此題以靠攏的目標進行競爭呢？

它對於唯心主義將是一項打擊，從而加強辯證唯物主義對宇宙的認識，這種認識正在越來越為千百萬中國人民的行動的指南。

它將為科學開闢出新領域，教開對於生命的起源的無知領域。

它有可能人工合成人類胰島素，它在化學性質上並不完全與牛胰島素相同，這也許對於某些少見的糖尿病有治療價值。

它也許有朝一日可以引導出大規模人工合成胰島素供人類消費的可能性，這對於讓人類吃飽是一種貢獻。

這進對於既成權威的控制進行造反，這些權威積於青年人的熱忱澆冷水，要求他們謹慎從事，奢誤他們不要未學走先學跑，強調困難，提醒他們不要好高騖遠。中國的教育制度與舊社會有很深的根源，通常是由教授決定要研究的項目，由下屬執行。這些教授，如不是在外國訓練出來的人，就是依賴外國科學的人，總是在外國雜誌上已經報道出來的研究項目，而挑選一個來進行，這就是追隨西方科學家的腳印，而且在後面跟他們保持一個表示尊敬的距離，從不想到與外國科學家對抗，也就絕對不敢與外國科學家進行競爭。

海天集

搬家時，曾把一大批彩色繪爛的「小朋友畫報」，跟許多雜物一起拋掉了。

現在，忽然又覺得有點惋惜了。

記得其中有些連環圖，畫得實在好，一幅幅就像電影畫面那麼生動有趣。畫面的連貫，也和電影鏡頭一樣，剪接得經濟靈活。

許多人把拍得不好的電影，稱做連環圖，那未免是太小看了連環圖了。

最懷念的是畫報中間，橫跨兩版的大幅彩圖。在這彩圖中常常有新鮮的設計，引人沉思，益人常識，對孩子們大有好處。

有一個時期，每期圖中，都畫了許多看似平常，但却不符實際的圖形，叫讀者仔細尋找圖中的錯誤。

這些錯誤，叫大人們來找，也許可以一眼看出，例如大象的白牙雙尖向後，輪船的煙囪擺在船頭，信封的郵票貼在中央，或者綿羊的頭上生出鹿的角之類。

但是，這些無窮無盡的小錯誤，每期都要孩子們花許多小腦筋。只是這腦筋花得很值得，可以漸漸地養成他們觀察環境、辨別正確的好習慣。

意內意外

凌源

當時，我就想，最好有一份「大朋友畫報」，每期也有那麼一張彩圖，上面也畫許多類似的圖形，讓大朋友們也動動腦筋，考考眼力，把觀察力、注意力、記憶力都訓練得更加精確一些。有時看到幾十歲的人，常常為一些事情，爭論得面紅耳赤，可是對於那件事情本身的形態、動態，誰也沒有認真看清楚。甚至有些人，一直就慣於籠籠統統、模模糊糊地看事情，就好像眼睛患了深度的近視，而又不肯配戴眼鏡一樣。倘若經常做這種練習或遊戲，是否會好一些呢？

昨天晚上，在一間舊書店亂翻一通，發現了一份舊雜誌，中間也有一幅類似這樣的彩圖。

圖旁一行小字說：「在這圖中，你可以找到多少宗可能發生的意外？」

找找看吧！一把鐵鏟，就放在屋頂的邊緣。這不行。多麼容易掉下來，不偏不倚地砸壞一個人的腦袋。

一個汽油桶漏油，漏了一地，嘩，這多麼危險。掉下一根煙頭，一枝火柴，就會引起一場火災。

一把梯子，有兩條橫木有了裂縫，誰要不小心，就會從梯子上蹬下來。

一個人推着一個行李車，皮箱堆得太高，遮住了那人的視線。

這樣一宗一宗細看下去，發現漸多，警惕性也在加強。等我自以為找得差不多了，翻到後面的答案，對照一下。誰知道不看猶可，一看我的心就涼了半截。

原來，我所發現的，在那長長的一張表中，只佔大約四分之一的樣子。

換句話說，倘若我真的處在那張彩圖畫出的環境中，我所能防止或避免的意外事件，只有四分之一吧了。其他的四分之三，說不定就是我的災難。

當然，在這方面，許多人比我高明。但也可能有許多人，跟我的情形不相上下。想到這裏，我真想有那麼一份「大朋友畫報」，每期都有那麼一幅可以不斷地提高人們警惕性的彩圖。

意內、意外，似乎只是一線之隔。只要小心防範，計劃周詳，那條線，就會向前移去，意外的事情，就會大為減少。

大公園

青山綠水

裕園

一位朋友最近返故鄉旅行。回到這裏的當天夜裏，他把多天積壓下來應該首先處理的事情放下，迫不及待地來看我。看得出來，朋友是帶着無限喜悅的心情回來的，想來他有很多的話向我傾訴，願我同享他此行的歡樂。

朋友是在南中國山生、長大的，此行所見所聞使他先是感到新鮮，驚訝，繼而感慨萬分，最後是感到無比自豪。他說：「回到故鄉，簡直認不出那是自己曾經生活過許多年的地方，人的面貌變了，社會面貌變了，自然面貌變了。——我記得故鄉昔日的每一座山和每一塊地。那些光禿禿的窮山，那些爛地、鹼地、荒地，現在全部長着蔥蔥蘢蘢的樹木，一片青翠，濃得化不開，綠得叫人從心裏感到喜愛。我走過的任何地方都是如此。我們不是有一句話形容一個地方的自然景色之美叫『青山綠水』嗎？我想，中國只有在這樣的時代，才有可能出現真正青山綠水的境界，而且不限於某些地方，是全面的，山橫海邊遍到處都是如此。」

朋友同我是四十多年前小學時代的同窗。他意味深長地說：綠化，這個美麗的名詞，我們在唸小學的時候便聽到過了，你記得當年有所謂「植樹節」嗎，由小學到中學，每年這個日子我們都得排了隊，到郊外去植一棵樹苗，那些官僚更拿了鋤頭作狀一番，讓記者們拍照。但是每年種的樹苗照例過幾天就因為無人澆水而枯死了。想起來真是好笑，在那樣的年代，要求綠化根本是不可能的。只有在今天這樣的時代，綠化才有可能，而且已經逐步在實現。綠化這個名詞，顯出它應有的那種美麗。

夜深，在暢談了許多新鮮事物之後，朋友帶着興奮的心情告辭。我回味着朋友的話。他的話帶給我極其豐富的思想內容，特別是他所提出的綠化這一美麗理想的實現。因為這些情況也是我曾經深刻感受到的。

我曾經有過這樣的經驗。有一回，我到一處地方旅行，這個地方在舊中國時代我是到過的，那裏的山，原是幾乎連雜草也不生的荒山。此時山上已建了許多磚房子，有住宅也有廠房，也植了一些樹木和修建了花圃之類。荒山的面貌當然基本上改變了。我帶着這樣的印象離開。三年以後，我又因為回內地旅行，經過那裏，我試圖在那幾座山上找尋記憶裏的印象，然而不可能。遠遠望去，山上的磚房子和別的建設沒有了——正確地說是看不見了。看見的只是密密叢叢的樹林，山上是一片青翠的林海。

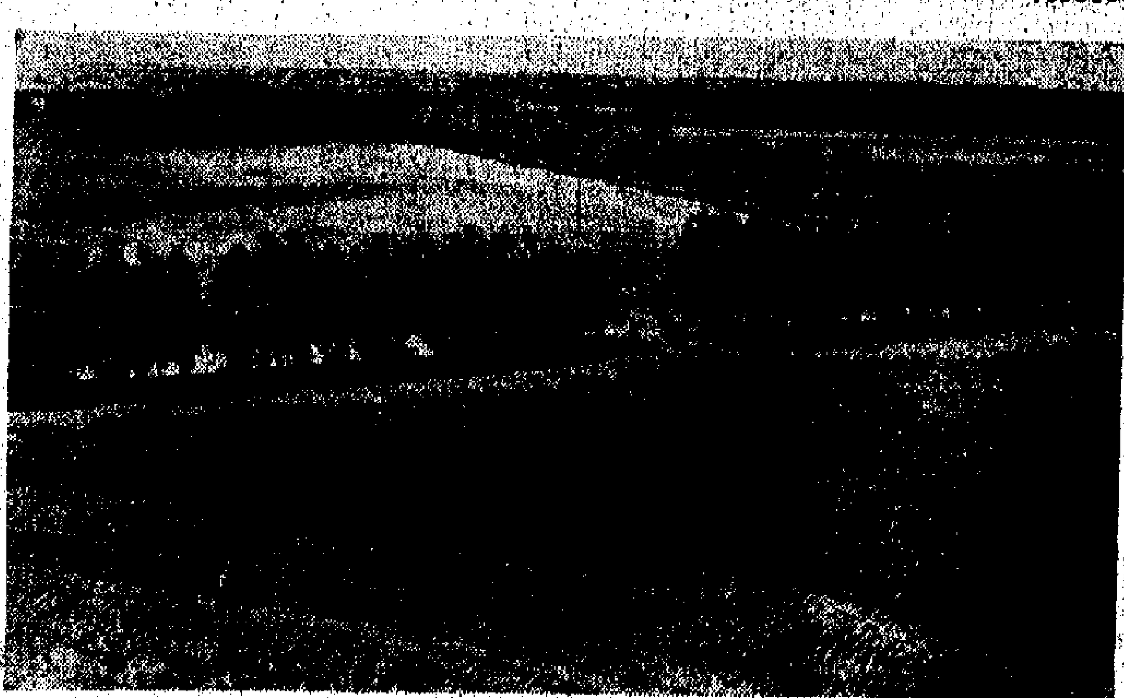
一打聽，原來是綠化工作使自然環境迅速地改變了面貌，原先的磚房子和別的建設全部被綠葉掩蓋着。人們在樹林深處居住和工作，可以想像得到：綠化帶來了寧靜和改善了衛生，又起着風調雨順的作用，為人們提供了理想的生活環境，提高工作效率，這不是個別的現象。綠化，照以前我們所能綠化的，它的綠化便是多種樹。在今天來看，多種樹固然是最基本的，但這還不是它的全部意義。今天的綠化工作，是有計劃性地、創造性地實現把全部國土完全變成一個美麗公園的雄圖。如果說，只是植樹造林，積極地、清楚地體現綠化的目的，因為要達到今天綠化工作的目的，會遇到許多困難，必須積極地、創造性地去克服這些困難。

雖然說，在一些條件較好的地方，綠化會較早實現，我們看到的四旁——水旁、路旁、村旁和屋旁都是新植的樹木，但綠化工作不能局限在這些地方，而必須把眼光放到那些從來不曾出現過樹木的地方去，譬如說，石山或土層很薄的石底土地，將如何綠化呢？邊遠的荒山又如何進行綠化呢？還有，鹹潮浸透了的沙灘和乾旱的沙漠地帶，它們能綠化的可能性又如何呢？

石山、石底的薄土、沙灘、沙漠，和邊遠的荒山、荒地，在舊中國時代，是被人們認為無法綠化的地區，一方面是自然條件沒有改造之前絕不能植樹造林，另一方面是沒有人願意和能夠到這樣的地方去進行改變自然條件的工作。現在不同了，人們堅決地投進這些最困難的地方去，如果這些地區的綠化搞不起來，在全國範圍內完成綠化的雄圖就不可想像。人們表示：「石硬沒有決心硬，山高沒有志氣高」。他們動員起來，開山鑿穴，把泥土搬到黎色頁岩的山地上，搬到只有一層薄土的石底地上，有名的沙石嶺就是這樣建設起來的，湖南郡東縣就是這樣的石山石地，開闢成為完全造林工作的。如果對這些具體環境進行綠化有所顧慮，或者稍存保守，在在都是難以克服的困難。然而我們可敬的、勇敢的綠化戰士是不怕任何困難的，他們堅強地征服了惡劣的自然環境，改造自然，把自然的面貌徹底改變過來。

從來被人們認為荒涼得寸草不生的沙漠，是完全可以改造的，沙漠可以變成綠洲不是神話而是現實。在甘肅河西走廊，在伊克昭盟沙漠，綠色的長城不是已經建立起來了麼？南方港海地區的鹹白，海潮長期浸透鹹水，寸草不生，人們在那裏把沙挖掉，從別處挑來好的泥土填進去，再摻上肥料，然後植樹。現在，從來被認為不可能植樹的海灘出現了茂盛的防風林帶。在大江南北邊遠地區的荒山荒地，那些勇敢奮戰的綠化大軍帶着口糧、樹籽和樹苗出發，在目的地紮了營，長期進行着不懈的工作。於是，人跡罕至的地方披上綠裝，原先光禿的山頭和荒地的土地變成一片蒼翠。我們的綠化戰士不但戰勝了自然，重要的是，戰勝了保守的思想。

綠化逐步向全面的目標實現。樹木多了，人們所見的山都出現了鬱鬱蔥蔥的奇跡。山青能使風調、雨順，風沙消失；山青能使混濁的水變綠，使清澈的水變得更綠。到處都是青山綠水，全國就像一個其大無比的公園。



東北吉林省扶余縣西部縱橫交錯的農田防護林網

熱風冷雨

水天影

主子氣焰

美官員訪港回美之後，大概沒有受到以太上皇之禮相待，而遭到「粗暴待遇」。

往那裏走

擴地澇價，飆以倍計。除對生人趕手之後，對死人也不放過。

請下就好

傳港英考慮，電台電視禁播香煙廣告。如果想到稅收，就會覺得此議煞費躊躇。

影劇手記

喜見新人迅速成長

韋妮

「長城」、「鳳凰」、「新聯」三間愛國電影公司，從一九六八年暑假開始培養的一批新人，都先後陸續上陣，挑起戲份吃重的大樑了。

「鳳凰」已上映的「三劍客」，其中「兩劍」，不都是新人嗎。在「失蹤的少女」裏，蔣平、侯沛文，和扮演阿飛的新人，演出都挺不錯。

如今「長城」正在拍攝的「錦旗之艦」、「拔刀相助」，「鳳凰」的「三個十七歲」和就快推出的「天堂奇遇」，無一不是新人擔戲很重的新片。「三個十七歲」裏的一個小七歲，正是在「飛龍」新片「肝膽照江湖」中扮演那個表答答替老虎仔織毛衣，狠狠狠手持菜刀對準鄉的向樺。

向樺個兒不大，秀秀氣氣的，笑起來那兩隻小虎牙，平添幾分稚氣。事實上她也並不大，剛從中學畢業出來的孩子嘛，你說能有多大。在學校的舞台上，向樺自己承認並不是表演舞台劇的好手，但我卻見到她是個挺有演出經驗的伴奏員，手風琴拉得不錯，舞也跳得好。

說起她在拍攝「天堂奇遇」時，導演陳靜波要她做個從高處向下方平，卻又不能太大聲，以防被在戲中飾演她後母的劉甦聽見。向樺就好老實的說，那是第一次拍戲，「肝膽照江湖」是拍完了「天堂奇遇」才拍的。當時不懂得該怎麼做，於是就把舞蹈動作拿來用上了——前微微地往右偏，伸開了左手，右手卻擱在右頰邊。說着她還比劃那動作給我們看。她還說自此之後，靜波叔一見到她，就愛模仿她這個動作來開玩笑。

和向樺同讀「新聯」的謝瑜，和大家說起剛拍戲的笑話時，說起她們開頭拍戲，壓根兒就不曉得什麼叫害怕，到拍得多些了，才會擔心，自己所演出來的，是不是符合導演的要求，跟劇中人物的思想活動對不對頭，這才會有點害怕。

這兩個小姑娘，打一進訓練班起，就受到公司和老一輩演員無微不至的關懷。生活上的照顧且不去說，就在工作方面，謝瑜就舉了個例——她在拍「海燕」的時候，有一場相擁哭泣的戲，謝瑜和王小瑕所站的位置是面對鏡頭，重點是鮑起靜，但……為了帶起新人謝瑜的感情，儘管她是背向鏡頭，馮琳真的哭了出來。

向樺也說起她在拍「天堂奇遇」的時候，客串場記的朱虹，在拍攝過程中常示範表演來幫她，劉甦在拍戲的空檔時間，更細緻地把各種不同人物的走路樣子都表演給她們看哩！

聽了向樺和謝瑜的學習過程中這些瑣事，不禁想起幾年前進「華達」看拍一部叫「嫂夫人」的粵語片，當時導演在拍男主角之一周驄的面部特寫，要的是悲痛的表情，但跟周驄演對手戲的謝賢，卻因背鏡，也就是他們行內所稱的「執牌」，卻大做鬼臉，講笑話來逗人發笑。當時其替周驄擔火，需要培養悲傷的情緒時，對手却逗笑，試想那怎能培養好情緒來把戲演好呢。

塑料種種

駿麟

在日常生活中，無論是牙刷、髮梳、膠地氈、鈕扣、鋼筆套、飯碗、電燈開關，還是各式玩具、大小器皿用品等等，幾乎都越來越多地利用塑料製成。

利用塑料製成的器皿用具，不像金屬那樣笨重，又不像陶瓷或者玻璃那樣脆弱，更不像木材那樣會被腐蝕而朽爛。相反地，它卻具有既像金屬那樣堅固，又像玻璃那樣透明，更像木材那樣輕便的優點，所以，塑料越來越受到人們的歡迎採用，是不無道理的。

塑料的成功製造，是人們研究橡膠結構之後，從樹膠的分子結構中獲得啟示，便開始利用各式各樣的物元素，通過一定條件和一定環境的影響，進行化學聚合反應，因此就把許許多多相同或相同的分子量較小的物質，聚合起來形成巨大的高分子化合物，這就是我們日用的聚合塑料或綜合塑料了。

一般來說，要把塑料加工製成成品，還得在其中摻入一些填充料，增塑劑或者顏料等。比如木屑、纖維材料、石棉等等，便是塑料所常用的填充劑。填充料摻入塑料之中，除了能夠使成品產生新的性能外，還能夠降低塑料成品的價格，而增塑料摻入的目的，也在於增加塑料的可塑性能；至於顏料的摻入，無異是增進塑料的鮮明色彩了。

現代塑料的種類很多。通常可以壓成板片或者管子等多種原料，才加工製成各種各樣的成品，以應日用、工業，甚至農業和交通運輸、國防建設等各方面的需要。有時候，塑料又可以利用噴絲方法擴壓成為各式纖維，比如人造絲和人造毛等，能夠成為各種紡織工業的需用，織成各種紡織品，還從化纖布料和製成各種免燙定型衣物。塑料還可以壓製成為薄膜，以應農村、工廠和各行各業的需用。

由塑料製成成品的方法，是怎麼樣的呢？在工業上，通常先把塑料弄成粉末，或者摻和其他材料一起，做成小顆粒的粒狀物體。然後把這些塑料粉或粒放到壓模機模型裏面，以加壓加熱壓製，只消幾秒鐘的時間，成品就從壓模機裏製造出來了。

當然，壓塑用的模型，必須事先由金屬工廠裏加工彫琢，比如塑膠花、塑膠拖鞋，以及許多的其他塑料用品等等，都是直接地從這些壓塑模子中加壓製造成功的。一般來說，經塑所成的成品，不需要車磨，只消把不整齊的邊子邊緣修剪一下便成了。這比起用金屬來製成品，不是要節省得多嗎？

廣州市的塑料機械風加工廠，最近還利用塑料來製成大批插秧機用的配件，這麼一來，不但直接提高了農械配件的生產速度，同時還降低了農械配件的成本，為國家節省了大批鋼材，並及時滿足了各地農村的需要。

中天地

熱性病的症狀與治療

鍾庸

如果身體健康欠佳，尤其是脾、腎虛弱的人，到了初夏天時，由於受到潮濕悶熱的空氣影響，往往引起胸悶、煩熱不舒服，心情煩躁，肢體疲倦，坐臥不安，食慾不振。在這種情況下，就有可能發生一種「熱性病」。這種熱性病，是受到氣候影響而「自發」的，不是由於外感而發的。

這種熱性病的一般症狀是：初期覺得全身悶熱，口乾、舌燥，唇焦，眼白微紅，雙目無神，說話時聲音低沉，呼吸有時感到不暢順。病狀如果進一步發展，則一日一夜之間，總有一段時間，覺得皮膚有點微微發熱，但熱度只有高出一度半度而已，經過三兩小時，發熱自然又會消退，這時，心情更加急躁，周身火氣，肢體倦慵，整日想睡，大便稀爛而份量少，但有時又硬實秘結。

這種自發性的熱性病，中醫認為屬於「濕病」類的病症；但是，由於病者發熱之前，身體會感到一陣微微寒，因此往往被誤作外感病治理，如果誤用辛溫性的發散劑，以清理表熱，則病者服藥之後，身熱不但不退，還可能發高熱，甚而至會引起神昏，或發生抽搐之類症候。

關於自發性熱性病的起病原因，中醫學認為，由於病者素來身體虛弱，貧血、心力不足，經常飲食不節，生活不正常，形成了「陰虧內熱」的內因，加上外界氣候的刺激外因，於是有可能引起自發性熱性病。

處理這種屬於濕病類的自發性熱性病，應注意病者的陰虧內熱問題，因此中醫用藥，往往採用「清熱存陰」的用藥方法。淺言之，用以退熱的藥劑，固然要有退熱的效果，但不能影響病者的心臟，又要注意避免採用辛溫發散的藥物，以免妨害病者的體液。

黃芩二錢，連翹三錢，滑石四錢，竹葉三錢，花粉三錢，鬱金二錢，陳皮一錢，北杏三錢。這是一劑有清熱存陰作用的方劑，不但對自發性熱性病有安全可靠的療效，而且對於流行性感冒的療效也甚佳；所以，流行性感冒流行之時，我往往將這個方藥，介紹給朋友們作為預防劑。

至於感冒之後，身熱已退，但胸膈仍覺得滿悶不舒，不思飲食，大小便未恢復正常，不時有幾聲咳嗽，這是由於餘熱未清所致，亦可服用一兩次作為清理劑。

代郵——培強先生：來信收到，謝謝意見和要求。

此時此地

「現代城市」一荒村

廣東先生

大嶼山有一個村落，人都走光了，只剩下了幾隻餓狗。

這個村落，沒有醫療設備，沒有交通工具，也沒有與外間通訊的電話。幾隻瘦田沒人耕，鄰沙泥濺有一道被風吹塌了的斷橋。由於缺之可以生存的條件，人去樓空，一列紛白色的蛋殼石屋，由「偏將軍」看守；還有一間無人奉祀的祠堂。一片荒涼景象，淒淒清清，慘慘戚戚。它的名字叫「大白村」。

大白，的確是大白，白得空空如也，什麼都沒有了。然而，它却是「現代城市」的一角，是生人勿近的「衛星」。

這麼一小塊依山傍水的地方，卻教「膽然奪命」——也沒法子活下去，百多個村民陸續走到一海之隔的坪洲逃難去了，遺留下來的六七隻餓狗，不時前吠。

一個在大白村做了十五年村長的黃來喜，合家大小隨着村民逃到了坪洲。他感慨地對人家說，今年春節以來，接連有三個村民因失醫死去。在那裏，挨病甚於挨餓。村民有了病，要飄洋過海到坪洲的健康院輪診。如果晚上患了急病，却苦於沒有電話打「九九九」，活該等死。要到什麼時候才能回到老家？這個失去了村的村長不敢說，只表示等待幾個月之後看看情形如何來決定。如今，這個地方，膽小的人都不敢去，一則是怕狗咬，二則是怕鬼魅。

說那裏的人都走光了，不完全對，事實還有一個教書先生在荒漠的土地上苦苦支撐。大白村附近有一個二白村，兩個「白村」合請了一位經驗的教師教學，「學校」設在大白村的祠堂裏。近三十名學生，來自二白村的只佔七個。「一士隣鄰」的陳老師，不以「一木難支」為難事，自大與和他七個大膽的學生在一起，不到傍晚，則又各散東西。這一間「學校」，好像沙漠的綠洲，究竟能維持多久，老師沒把握。可是為了吃飯，他要堅持下去。

大白村裏的百多村民，都是普普通通的人。他們生活在這個地方，自爭不能興家，主要是前述的缺乏了可以生存的條件。條件是奪人創造出來的，這就只好「等待幾個月之後看情形如何來決定」了。

「現代城市」出現荒村，荒村給「現代城市」以極大的諷刺！

西窗影話

「鬼狐外傳」

書盖子

……四邪的逆流中，流出了一股支流。這支流，就是台灣出產的鬼狐片。而鬼狐片的故事，最方便的來源，就是蒲松齡的「聊齋誌異」。

在以前談「人鬼狐」一時，曾提到原著內容，大半是寄托作者對社會黑暗的憤慨的。只是到了港台一些編導手中，去精存粕，色調變，不堪入目矣。

李翰祥導演的這一部「鬼狐外傳」，開頭揭得很是「道貌岸然」。

影片先把原著作者蒲松齡介紹起來，用黑白畫面，拍出他的老年的畫像，用過的硯盤，和他在山東的故居。

影片又用旁白，敘述他的生平，插了許多墨筆勾劃的連環圖片，描繪旁白的內容。

畫像、照片、圖畫、旁白，加在一起，倒有些莊嚴肅穆的氣氛，看起來，好像編導很重視原著作者似的。

讀了十六頁，原來是用蒲松齡當幌，引出大導演李翰祥，說李翰祥如何把蒲松齡的原著，編拍成電影，使蒲松齡、李翰祥相提並論，輝煌映今古。

影片這時，已由黑白變成彩色，內容則是逐一介紹李翰祥所拍的鬼狐片的內容，包括過去參加了什麼影展的「倩女幽魂」，以及即將上映的「四季花開」等等。把預告片如此這般地插在影片中，大概可以省下一筆廣告費吧。

影片故事，主要是改編自「聊齋誌異」中的「青鳳」。另外又加進了「封九娘」。

青鳳是狐，封九娘是鬼，這狐、這鬼，都由李麗華一人扮演。故事中，青鳳是一個「淑嫻，秋波流慧」的少女，十「歲解一耳」。特近五十的李麗華，扮演十五歲左右的少女，大家可以想像那是一種什麼樣的形態。片中一鬼一狐，都與一個「狂放不羈」的公子耿去病有戀。導演除了製造荒宅幽園的恐怖氣氛之外，就是不斷利用鏡外的描繪封九娘和男人幽會時的放蕩。想起影片開頭的道貌岸然，乃真看清這些電影商販的嘴臉。

南華·南洋·高陞　今天十四點半早場 暫停　秋　青　新婚第一夜　兩傻捉鬼記　美利堅捉貓記　恩愛冤家　今天正場 肝膽照江湖

銀都　巴士銀破門計　初歸新抱　肝膽照江湖

百樂門·慶雲　今天五場　獨眼英雄　特務一七破殺　明暗勇一　佛神大淵

普慶·珠江　今天十二點　肝膽照江湖

京都·大華·金冠　猛虎神龍

利舞臺·海運　今天五場　森林奇觀

國泰　天生麗質　黑地獄

惠刊廣告請撥電話　七二六九八〇

周總理抵平壤受降重熱烈歡迎

金日成首相迎於機場　數十萬人夾道歡呼